

**MEEC  
TOOLS**

Item no. 013514



**6 l/180 l/min**

# COMPRESSOR

KOMPRESSOR

KOMPRESSOR

KOMPRESSOR

KOMPRESOR

KOMPRESSOR

KOMPRESSORI

COMPRESSEUR

COMPRESSOR



## **EN** OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

## **SV** BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

## **NO** BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

## **DA** BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. (Oversættelse af den originale vejledning)

## **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

## **DE** BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

## **FI** KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

## **FR** MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

## **NL** GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

**Verne om miljøet!**

Kassert produkt skal gjenvinnnes etter gjeldende lover og regler.

**Beskyt miljøet!**

Produktet skal bortskaffes i henhold til gjældende regler.

**Dbaj o środowisko!**

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Care for the environment!**

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

**Schützen Sie die Umwelt!**

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

**Suojele ympäristöä!**

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

**Pensez à l'environnement**

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

**Bescherm het milieu!**

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING / EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄT SERKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DECLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Artikelnummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

**013514**



**Julia AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**COMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESOR**

**KOMPRESSOR / KOMPRESSORI / COMPRESSEUR / COMPRESSOR**

**230V~, 1200W, 8 bar, 6L**

Conforms to the following directives, regulations and standards/ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder/ Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder/ Sa zgodne z następującymi dyrektywami, regulacjami i normami/ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen/ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen/ Conforme aux directives, règlements et normes suivants/ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
OND 2000/14/EC + 2005/88/EC	
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmått ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Mått lydeffektivnivå for utstyr som er representativ for vedkommende type: Mått lydeffektivnivå for utstyr, der er representativt for denne type: Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: Gemessener Schalleistungspegel eines für diesen Typ repräsentativen Geräts: Mitattu äänitehotaso tätä tyyppiä edustavassa laitteessa: Niveau de puissance acoustique mesurée sur un équipement représentatif de ce type: Gemeten geluidsvermogen aan een apparaat dat representatief is voor dit type:	Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektivnivå: Garantert lydeffektivnivå: Garanteret lydeffektivniveau: Gwarantowana moc akustyczna: Garantierter Schalleistungspegel: Taattu äänitehotaso: Puissance acoustique garantie: Gegarandeerd geluidsvermogen:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til 2000/14/EF: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG: 2000/14/EY:n mukainen vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä: Procédure d'évaluation de la conformité conformément à 2000/14/CE: Conformiteitsbeoordeling conform 2000/14/EG:
94 dB(A)	97 dB(A)	Annex V / Bilaga V / Vedlegg V / Bilag V / Załącznik V / Anhang V / Lite V / Annexe V / Billage V

Name and address of the notified body involved:  
Namn och adress hos involverat kontrollorgan:  
Navn og adresse til det aktuelle meldte organet:  
Navn og adresse på bemyndiget organ:  
Nazwa i adres organu kontrolnego:  
Name and Anschrift der beteiligten benannten Stelle:  
Imolettetu lalkoksen nimi ja osoite:  
Nom et adresse de l'organisme notifié  
Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie:

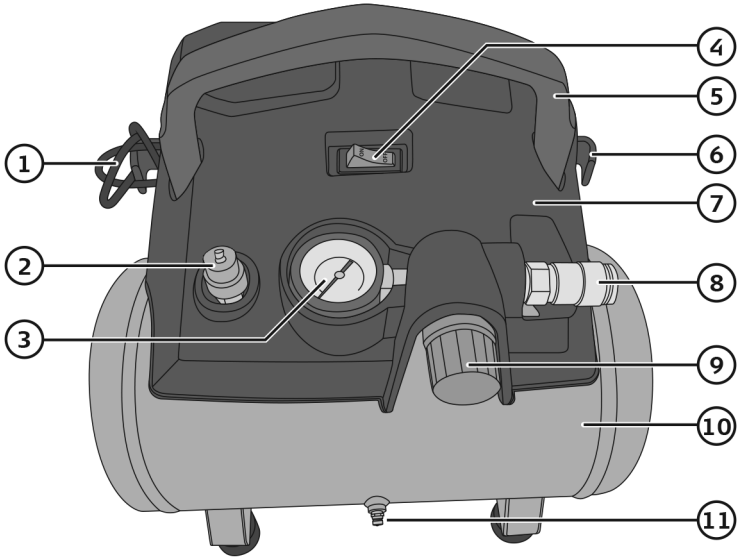
**Intertek Testing & Certification Ltd.**  
Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL, UK  
NB0359

This product was CE marked in year/ Produkten CE-märktes år/ Dette produktet ble CE-merket dette året/ Produktet blev CE-merket i år:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna/ Ce produit a reçu le marquage CE en/ Dit product werd CE-geмарkeerd in het jaar: -20

Skara 2020-06-18

**Mattias Lif BUSINESS AREA MANAGER** (Signatory for Julia and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat for Julia samt behörigt att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Julia og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Julia og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Julia oraz upoważnione do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Julia und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julia puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Julia et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Julia en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

1



## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll arbetsområdet rent och välstädat. Röriga och ostädade arbetsområden är en säkerhetsrisk.
- Utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Använd inte produkten i fuktiga eller våta utrymmen.
- Arbetsområdet ska hållas väl upplyst.
- Använd inte produkten där brännbara gaser eller vätskor förvaras eller används.
- Undvik elolycksfall. Vidrör inte jordade föremål, till exempel vattenledningsrör, radiatorer, kokplattor och spisar.
- Håll andra personer och husdjur på säkert avstånd.
- Personer som inte deltar i arbetet ska hållas på säkert avstånd från arbetsområdet och låt ingen, särskilt inte barn, som inte deltar i arbetet vidröra produkten eller dess sladd.
- När produkten inte används ska den förvaras torr och säkert inlåst, oåtkomlig för barn.
- Överbelasta inte produkten. Arbetet går säkrare och bättre om produkten inte överbelastas.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. De kan fastna i rörliga delar.
- Använd halkfria skor vid arbete utomhus.
- Använd hårskydd till långt hår.
- Använd personlig skyddsutrustning.
- Använd skyddsglasögon.
- Använd andningsskydd eller dammfiltermask om arbetet genererar mycket damm.
- Skydda sladden från skador, byt ut skadad sladd.
- Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen ur nätuttaget. Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter.
- Om sladden eller stickproppen är skadade, ska de bytas ut av behörig elektriker.
- Kontrollera att produkten är ren och fri från föroreningar
- Följ alla anvisningar för skötsel, underhåll och förvaring.
- Kontrollera regelbundet produktens sladd och stickpropp. Om sladden eller stickproppen är skadade, ska de bytas ut av behörig elektriker.
- Kontrollera regelbundet eventuella förlängningssladdar. Om en förlängningssladd är skadad, ska den bytas ut.
- Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett.
- Dra alltid ut när produkten inte ska användas, innan service- eller skötselåtgärder vidtas, före verktygsbyte samt när produkten inte ska användas.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera alltid att strömbrytaren är frånslagen (läge OFF) innan stickproppen sätts i ett nättuttag.
- Använd rätt typ av förlängningssladd.
- Om produkten ska användas utomhus, använd endast förlängningssladdar godkända för utomhusbruk.
- Var hela tiden försiktig. Tillämpa sunt förnuft. Använd aldrig produkten vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel.
- Kontrollera att produkten är fri från skador.
- Kontrollera innan produkten används att den fungerar normalt enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att rörliga delar är fria från skador, korrekt monterade och inte kärvar.
- Skadade säkerhetsanordningar ska bytas ut av behörig servicerepresentant, om annat ej anges i denna bruksanvisning.
- Skadade strömbrytare ska bytas ut av behörig elektriker.
- Använd inte produkten om det inte går att starta och stänga av den med strömbrytaren.

- Använd inga andra tillbehör än de som anges i denna bruksanvisning eller rekommenderas av tillverkaren eller återförsäljaren – risk för personskada.
- Eventuella reparationer ska utföras av kvalificerad personal.
- Produkten uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. I annat fall kan allvarlig personskada inträffa.
- Risk för hörselskada. Använd hörselskydd när kompressorn används.
- Explosionsrisk! Använd aldrig produkten där brännbara material, brännbara vätskor eller brännbara gaser (bensin, lösningsmedel, gasflaskor etc.) förvaras eller används.
- Stäng aldrig av produkten genom att dra ut stickproppen. Använd alltid produktens TILL/FRÅN-strömbrytare eller -knapp.
- Dra alltid ut sladden och tryckvlasta lufttanken helt innan produkten flyttas samt innan service eller reparation av produkten utförs.
- Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter.
- Bär eller dra aldrig produkten i sladden eller luftslangarna. Produkten får bäras endast i bärhandtaget.
- Kontrollera att alla luftslangar och luftverktyg som ska anslutas till kompressorn är godkända för minst det luftryck kompressorn ger, samt att de ansluts korrekt.
- Produkten är avsedd för användning i väl ventilerade utrymmen och i omgivningstemperatur 5 till 40 °C.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig produkten om lufttanken har några som helst skador.
- Kontrollera att alla luftslangar är fria från skador och godkända för det luftryck kompressorn ger.
- Skadade luftslangar ska ovillkorligen bytas ut – försök aldrig reparera en skadad luftslang.
- Flytta eller transportera aldrig produkten medan lufttanken är trycksatt.
- Koppla aldrig loss några luftanslutningar medan lufttanken är trycksatt.
- Försök aldrig göra några ingrepp i eller modifieringar av lufttanken eller några andra av produktens delar.
- Rikta aldrig luftslangens utlopp eller några till slangen anslutna verktyg mot människor eller djur.
- Försök aldrig blåsa rent kläder med tryckluft så länge någon har dem på sig.
- För aldrig in fingrar eller andra föremål innanför produktens hölje.
- Produkten får anslutas endast till skyddsjordat nättuttag 230 V 50/60 Hz med jordfelsbrytare vars utlösningsström är högst 30 mA.
- Anslut alltid stickproppen till ett lättåtkomligt nätuttag, så att den snabbt kan dras ut om något fel uppstår.
- Delar av produkten blir heta under användning. Vidrör endast handtaget och strömbrytaren när produkten används.
- Placera produkten på en lätt tillgänglig, stabil och torr horisontell yta. Placera inte produkten nära kanten av uppställningsytan.
- Placera produkten så att den är tillräckligt ventilerad. Placera produkten minst 1 m från intilliggande väggar och ytor.
- Placera produkten så att den inte kan flytta sig under användning.
- Produkten ska alltid stå på sina egna fötter när den används.
- Placera aldrig produkten på eller nära varma ytor.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande

användande av produkten av någon med ansvar för deras säkerhet.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

### VARNING!

**Om en luftslang bryts eller är skadad måste lufttillförseln till kompressorn stängas av. En avbruten luftslang som inte är fastsatt är extremt farlig och kan rotera mycket snabbt varvid personer kan träffas eller främmande före-mål kan blåsas in i luften. Försök inte att fånga slangen utan avlägsna omedelbart alla åskådare från riskområdet, vrid av lufttillförseln, koppla från kompressorn på TILL/FRÅN-brytaren och ta sedan bort slangen från kompressorn.**

### Symboler

Nedanstående symboler kan vara av vikt för hur du bör använda ditt elverktyg. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.
	Risk för brännskador.
	Varning - spänningsförande delar.
	Risk för automatisk start.
	Öppna inte kranen innan luftslangen är ansluten.
	Ljudeffektnivå.

	Använd hörselskydd.
	Källsorteras som elavfall.

### TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1200 W
Varvtal obelastad	4000 /min
Max. drifttryck	8 bar
Lufttank	6 l
Genomslupen cylindervolym	Ca. 180 l/min
Fri avgiven lufmängd	Ca. 120 l/min
Fri avgiven lufmängd vid 6 bar	Ca. 50 l/min
Ljudtrycksnivå, LpA	85 dB(A), K= 3 dB(A)
Ljudeffektsnivå*, LwA	94 dB(A), K= 3 dB(A)
Ljudeffektsnivå**, LwA	97 dB(A), K= 3 dB(A)

\* Uppmätt, \*\* Garanterad

### Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 1012-1:2010.

### VARNING!

**Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden)**

## BESKRIVNING

Kompressorn komprimerar atmosfärluft och laddar en lufttank med tryckluft. Kompressormotorn stängs av automatiskt av en tryckvakt när högsta tillåtna tryck i lufttanken nås. Om tryckvakten inte fungerar, eller om trycket i lufttanken av annat skäl blir för högt, tryckavlastas tanken genom en säkerhetsventil. Kompressorn är oljefri och avsedd endast för intermittert drift. Det betyder att den endast får användas för ändamål med låg luftförbrukning, till exempel drift av spikpistoler och andra mindre luftverktyg, luftfyllning av fotbollar och andra mindre sportredskap och leksaker, eller drift av airbrush-sprutor och liknande sprutlackeringsverktyg.

### OBS!

**Kompressorn är inte avsedd för pumpning av stora objekt, som simbassänger eller luftmadrasser, som kräver längre oavbruten gångtid än 120 sekunder.**

1. Sladd
2. Säkerhetsventil
3. Manometer
4. Strömbrytare
5. Bärhandtag
6. Sladdhållare (en på vardera sidan)
7. Motorkåpa
8. Luftutlopp
9. Tryckinställningsvred
10. Lufttank
11. Avtappningsventil

### BILD 1

## HANDHAVANDE

1. Kontrollera att strömbrytaren (4) är frånslagen (läge OFF).
2. Sätt in stickproppen i ett jordat nätuttag.
3. Anslut det luftverktyg som ska användas till luftutloppet (8).
4. Slå till strömbrytaren (läge ON).
5. Ställ in önskat arbetstryck med tryckinställningsvredet (9).

## Efter användning

Koppla aldrig loss några anslutna luftverktyg utan att först tryckavlasta lufttanken.

1. Stäng av produkten och dra ut stickproppen.
2. Tryckavlasta lufttanken och låt sedan produkten svalna.
3. Koppla loss det anslutna luftverktyget och linda upp sladden på sladdhållarna (6).

## UNDERHÅLL

Rengör produkten med en fuktad trasa. Använd mildt rengöringsmedel, inte lösningsmedel eller frätande medel.

### WARNING!

**Ingrepp i eller blockering av säkerhetsventilen är inte tillåtet under några omständigheter.**

- Minst 1 gång per år ska lufttanken kontrolleras visuellt med avseende på utvändig och invändig korrosion. Tankens vägg tjocklek får under inga omständigheter vara mindre än 2 mm.
- Dränera ofta lufttanken på kondensat genom att öppna avtappningsventilen. Tryckavlasta lufttanken och låt produkten svalna, innan avtappningsventilen öppnas.

- Om produkten inte ska användas på en längre tid, dra ut stickproppen, tryckavlasta lufttanken och töm lufttanken på kondensat genom att öppna avtappningsventilen (11).
- Använd inte lösningsmedel, brännbara eller giftiga vätskor för att rengöra maskinen och dess komponenter. Använd endast en mjuk fuktig trasa. Kontrollera att stickkontakten har dragits ut ur eluttaget.
- Töm ut kondensvattnet som bildas i behållaren efter ca. 2 timmars användning. Aktivera först det anslutna tillbehöret enligt tidigare beskrivning för att tömma behållaren. Stäng av kompressorn. Öppna avtappningsventilen i tankens botten 2 varv. Lossa sedan tömningsventilen 5 under kompressorn två varv. Kompressorn ska vara i vertikalt läge. Töm ut vattnet och skruva fast ventilen ordentligt.
- Om kondensvattnet inte töms ut kan behållaren rosta, vilket leder till reducerad kapacitet och försämrad säkerhet.

### VIKTIGT!

**Deponera kondensvattnet enligt gällande miljöföreskrifter eftersom det handlar om en förorenande produkt.**

## FELSÖKNING

### *Kompressorn startar inte, eller stängs av under drift*

- Kontrollera att stickproppen är isatt.
- Kontrollera att nätuttaget är spänningsförande.
- Kontrollera att omgivningstemperaturen inte är för låg (kompressorn är inte avsedd för omgivningstemperaturer under 5 °C).
- Kontrollera att motorn inte är överhettad så att överhettningsskyddet löst ut. Om så är fallet, låt kompressormotorn svalna och försök sedan starta på nytt.

### *Kompressorn startar men tryck byggs inte upp*

- Kontrollera att avtappningsventilen är stängd.
- Kontrollera att anslutna slangar och luftverktyg är täta.

## SIKKERHETSANVISNINGER

- Hold arbeidsområdet rent og ryddig. Rotete og skitne arbeidsområder er en sikkerhetsrisiko.
- Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Ikke bruk produktet på fuktige eller våte steder.
- Arbeidsområdet skal være godt opplyst.
- Ikke bruk produktet på steder der det oppbevares eller brukes brennbare gasser eller væsker.
- Unngå el-ulykker. Ikke ta på jodede gjenstander, for eksempel vannledningsrør, radiatorer, kokeplater og komfyrer.
- Hold andre personer og husdyr på trygg avstand.
- Personer som ikke deltar i arbeidet, skal holdes på trygg avstand fra arbeidsområdet, og verken produktet eller produktets ledning skal berøres av noen som ikke deltar i arbeidet, spesielt ikke barn.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares tørt og trygt innelåst, utilgjengelig for barn.
- Produktet må ikke overbelastes. Arbeidet er tryggere og går bedre hvis produktet ikke overbelastes.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. De kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk sklisikre sko ved arbeid utendørs.
- Bruk hårbeskyttelse til langt hår.
- Bruk personlig verneutstyr.
- Bruk vernebriller.
- Bruk åndedrettsbeskyttelse eller støvfiltermaske hvis arbeidet genererer mye støv.
- Beskytt ledningen mot skader, bytt ut skadet ledning.
- Ikke trekk i ledningen når du skal trekke støpselet ut av vegguttaket. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.
- Skadet ledning eller støpsel må byttes ut av godkjent elektriker.
- Kontroller at produktet er rent og fritt for forurensninger.
- Følg alle anvisninger for stell, vedlikehold og oppbevaring.
- Kontroller produktets ledning og støpsel regelmessig. Skadet ledning eller støpsel må byttes ut av godkjent elektriker.
- Kontroller eventuelle skjøteledninger regelmessig. Hvis en skjøteledning er skadet, må den byttes ut.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett.
- Trekk alltid ut støpselet før service eller vedlikehold, før verktøybytte og når produktet ikke skal brukes.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller alltid at strømbryteren er avslått (posisjon OFF) før støpselet settes i en stikkontakt.
- Bruk riktig type skjøteledning.
- Hvis produktet skal brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk.
- Vær alltid forsiktig. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Kontroller at produktet er uten skader.
- Kontroller før produktet brukes at det fungerer normalt i henhold til beskrivelsen i denne bruksanvisningen.
- Kontroller at bevegelige deler er uten skader, riktig montert og ikke låser seg.
- Skadde sikkerhetsanordninger skal byttes ut av autorisert servicerepresentant med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.
- Skadde strømbrytere skal byttes ut av autorisert elektriker.

- Ikke bruk produktet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren.
- Ikke bruk andre tilbehør enn de som er beskrevet i denne bruksanvisningen eller anbefales av produsenten eller forhandleren – fare for personskaade.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifisert personale.
- Produktet oppfyller de gjeldende sikkerhetsbestemmelsene. Reparasjoner skal bare utføres av kvalifisert servicepersonell som bruker originale reservedeler. Ellers kan det føre til alvorlige personskader.
- Fare for hørselskade. Bruk hørselvern når kompressoren er i bruk.
- Eksplosjonsfare! Ikke bruk produktet der det oppbevares eller brukes brennbare materialer, væsker eller gasser (bensin, løsemidler, gassflasker osv.).
- Slå aldri av produktet ved å trekke ut støpselet. Bruk alltid produktets PÅ/AV-strømbryter eller -knapp.
- Trekk alltid ut støpselet og trykkavlast lufttanken helt før produktet flyttes samt før service eller reparasjon av produktet utføres.
- Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bær eller trekk produktet i ledningen eller luftslangene. Produktet skal bare bæres i bærehåndtaket.
- Kontroller at alle luftslanger og luftverktøy som skal kobles til kompressoren, er godkjent for minst det lufttrykket kompressoren gir, og at de kobles til korrekt.
- Produktet er beregnet for bruk på godt ventilerte steder og i omgivelsestemperatur 5 til 40 °C.
- Ikke utsett produktet for vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet hvis lufttanken har skader av noe slag.
- Kontroller at alle luftslanger er uten skader og godkjent for det lufttrykket kompressoren gir.
- Skadde luftslanger skal alltid byttes ut – ikke prøv å reparere en skadet luftslange.
- Ikke flytt eller transporter produktet mens lufttanken er trykksatt.
- Ikke koble fra noen lufttilkoblinger mens lufttanken er trykksatt.
- Ikke prøv å gjøre noen inngrep i eller modifikasjoner av lufttanken eller andre deler av produktet.
- Rett aldri luftslangens utløp eller verktøy på slangen mot mennesker eller dyr.
- Ikke prøv å blåse klær rene med trykkluft så lenge noen har dem på seg.
- Ikke stikk fingre eller andre kroppsdeler eller gjenstander inn i produktets deksler.
- Produktet skal kun kobles til jordet stikkontakt 230 V 50/60 Hz med jordfeilbryter med utløsningsstrøm på maks. 30 mA.
- Koble alltid støpselet til en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at det kan trekkes ut raskt hvis det oppstår en feil.
- Deler av produktet blir varme ved bruk. Håndtaket og strømbryteren skal kun berøres når produktet brukes.
- Plasser produktet på en lett tilgjengelig, stabil og tørr horisontal flate. Produktet må ikke plasseres nær kanten av oppstillingsflaten.
- Plasser produktet slik at det er tilstrekkelig ventilert. Plasser produktet minst 1 m fra nærliggende vegger og overflater.
- Plasser produktet slik at det ikke kan flytte på seg under bruk.
- Produktet skal alltid stå på sine egne føtter når det er i bruk.
- Ikke plasser produktet på eller i nærheten av varme overflater.
- Produktet er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemninger eller av personer

uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av produktet av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.



- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.

### ADVARSEL!

**Dersom en luftslange brytes eller skades må lufttilførselen til kompressoren stenges. En brutt luftslange som ikke sitter fast er ekstremt farlig, og kan rotere svært raskt slik at personer kan treffes eller fremmedelementer kan blåses inn i luften. Ikke prøv å fange slangen, men hold umiddelbart alle tilskuere borte fra risikoområdet, vri av lufttilførselen, koble fra kompressoren på TIL/FRA-bryteren, og fjern deretter slangen fra kompressoren.**

### Symboler

Symbolene nedenfor kan være viktige for hvordan du bør bruke el-verktøyet ditt. Sørg for at du forstår symbolene og betydningen av dem.

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiver.
	Fare for brannskader.
	Advarsel – spenningsførende deler.
	Fare for automatisk start.
	Kranen skal ikke åpnes før luftslangen er koblet til.

	Lydeffektnivå.
	Bruk hørselsvern.
	Kildesorteres som elektrisk avfall.

### TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1200 W
Tomgangsturtall	4000 o/min
Maks. driftstrykk	8 bar
Lufttank	6 l
Gjennomløpt sylindervolum	Ca. 180 l/min
Fri avgitt luftmengde	Ca. 120 l/min
Fri avgitt luftmengde ved 6 bar	Ca. 50 l/min
Lydtrykknivå, LpA	85 dB(A), K= 3 dB(A)
Lydeffektnivå*, LwA	94 dB(A), K= 3 dB(A)
Lydeffektnivå**, LwA	97 dB(A), K= 3 dB(A)

\*Målt, \*\*Garantert

### Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 1012-1:2010.

### ADVARSEL!

**Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).**

## BESKRIVELSE

Kompressoren komprimerer atmosfæreluft og fyller en lufttank med trykkluft. Kompressormotoren slås av automatisk av en trykksikring når maks. tillatt trykk i lufttanken oppnås. Hvis trykksikringen ikke fungerer, eller hvis trykket i lufttanken av andre grunner blir for høyt, trykkavlastes tanken med en sikkerhetsventil. Kompressoren er oljefri og kun beregnet på periodisk drift. Det betyr at den kun skal brukes til formål med lavt luftforbruk, for eksempel drift av spikerpistoler og andre mindre luftverktøy, luftfylling av fotballer og andre mindre sportsredskaper og leketøy, eller drift av airbrush-sprøyter og lignende sprøytelakkeringsverktøy.

### MERK!

**Kompressoren er ikke beregnet på pumping av store objekter som svømmebassenger eller luftmadrasser som krever uavbrutt driftstid på mer enn 120 sekunder.**

1. Ledning
2. Sikkerhetsventil
3. Manometer
4. Strømbryter
5. Bærehåndtak
6. Ledningsholder (en på hver side)
7. Motordeksel
8. Luftutløp
9. Trykkinnstillingsbryter
10. Lufttank
11. Avtappingsventil

### BILDE 1

## BRUK

1. Kontroller at strømbryteren (4) er slått av (posisjon OFF).
2. Sett støpselet i en jordet stikkontakt.
3. Koble luftverktøyet som skal brukes, til luftutløpet (8).
4. Slå på strømbryteren (posisjon ON).
5. Still inn ønsket arbeidstrykk med trykkinnstillingsbryteren (9).

### Etter bruk

Tilkoblede luftverktøy må aldri kobles fra før lufttanken har blitt trykkavlastet.

1. Slå av produktet og trekk ut støpselet.
2. Trykkavlast lufttanken og la deretter produktet kjøle seg ned.
3. Koble fra det tilkoblede luftverktøyet og vikle ledningen opp på ledningsholderne (6).

## VEDLIKEHOLD

Rengjør produktet med en fuktig klut. Bruk mildt rengjøringsmiddel, ikke løsemidler eller etsende midler.

### ADVARSEL!

**Inngrep i eller blokkering av sikkerhetsventilen er ikke tillatt under noen omstendigheter.**

- Minst 1 gang per år skal lufttanken kontrolleres visuelt for utvendig og innvendig korrosjon. Tankens veggtykkelse skal ikke under noen omstendigheter være mindre enn 2 mm.
- Drener lufttanken ofte for kondensat ved å åpne avtappingsventilen. Trykkavlast lufttanken og la produktet kjøle seg ned før avtappingsventilen åpnes.

- Hvis produktet ikke skal brukes på lengre tid, må du trykkavlaste lufttanken og tømme lufttanken for kondensat ved å åpne avtappingsventilen (11).
- Ikke bruk løsemidler eller brennbare eller giftige væsker for å rengjøre maskinen og komponentene som hører til. Bruk kun en myk, fuktig klut. Kontroller at støpselet er koblet fra stikkkontakten.
- Kondensvannet som dannes i beholderen, skal tømmes etter ca. 2 timer bruk. Aktiver først det tilkoblede tilbehøret i henhold til tidligere beskrivelse for å tømme beholderen. Slå av kompressoren. Løsne deretter tømmeventilen 5 under kompressoren to omganger. Kompressoren skal være i vertikal stilling. Tøm ut vannet og skru ventilen ordentlig fast.
- Hvis kondensvannet ikke tømmes ut, kan beholderen ruste, noe som fører til redusert kapasitet og dårligere sikkerhet.

#### **VIKTIG!**

**Deponer kondensvannet i henhold til gjeldende miljøforskrifter, siden det dreier seg om et forurensende produkt.**

#### **FEILSØKING**

##### ***Kompressoren starter ikke, eller slår seg av under bruk***

- Kontroller at støpselet er koblet til.
- Kontroller at stikkkontakten er spenningsførende.
- Kontroller at omgivelsestemperaturen ikke er for lav (kompressoren er ikke beregnet på omgivelsestemperaturer under 5 °C).
- Kontroller at motoren ikke er overopphetet slik at overopphetingsvernet er utløst. Hvis det er tilfellet, lar du kompressormotoren kjøle seg ned før du prøver å starte den på nytt.

##### ***Kompressoren starter, men trykk bygges ikke opp***

- Kontroller at avtappingsventilen er stengt.
- Kontroller at tilkoblede slanger og luftverktøy er tette.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Hold arbejdsområdet rent og pænt. Rodede og uordentlige arbejdsområder udgør en sikkerhedsrisiko.
- Udsæt ikke produktet for regn eller fugt.
- Brug ikke produktet i fugtige eller våde områder.
- Arbejdsområdet skal holdes godt oplyst.
- Brug ikke produktet, hvor der opbevares eller anvendes brandbare gasser eller væsker.
- Undgå elektrisk stød. Rør ikke ved jordforbundne genstande som fx vandrør, radiatorer, kogeplader og komfurer.
- Hold andre personer og kæledyr på sikker afstand.
- Hold personer, der ikke deltager i arbejdet, på sikker afstand af arbejdsområdet, og lad ikke nogen, især ikke børn, der ikke deltager i arbejdet, røre ved produktet eller dets ledning.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares tørt og forsvarligt aflåst, utilgængeligt for børn.
- Undgå at overbelaste produktet. Arbejdet går sikrere og bedre, hvis produktet ikke overbelastes.
- Tag passende tøj på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. De kan sætte sig fast i bevægelige dele.
- Brug skridsikre sko, når du arbejder udendørs.
- Brug hårbeskyttelse til langt hår.
- Brug personlige værnemidler.
- Brug sikkerhedsbriller.
- Brug åndedrætsværn eller støvfiltermaske, hvis arbejdet frembringer meget støv.
- Beskyt ledningen mod skader; udskift beskadigede ledninger.
- Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud af stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie og skarpe kanter.
- Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal de udskiftes af en kvalificeret elektriker.
- Kontroller, at produktet er rent og fri for urenheder
- Følg alle anvisninger for pleje, vedligeholdelse og opbevaring.
- Kontroller produktets ledning og stik regelmæssigt. Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal de udskiftes af en kvalificeret elektriker.
- Kontroller eventuelle forlængerledninger regelmæssigt. Hvis en forlængerledning er beskadiget, skal den udskiftes.
- Hold håndtagene rene, tørre og fri for olie og fedt.
- Tag altid stikket ud, når produktet ikke er i brug, før service eller vedligeholdelsesforanstaltninger, før du skifter værktøj, og når produktet ikke skal bruges.
- Undgå utilsigtet start. Kontroller altid, at tænd/sluk-knappen er slukket (OFF-position), før du sætter stikket i en stikkontakt.
- Brug den rigtige type forlængerledning.
- Hvis produktet skal bruges udendørs, må der kun bruges forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug.
- Vær hele tiden forsigtig. Brug din sunde fornuft. Brug aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Kontroller, at produktet ikke er beskadiget.
- Kontroller, inden du bruger produktet, at det fungerer normalt ifølge beskrivelsen i denne betjeningsvejledning.
- Kontroller, at de bevægelige dele ikke er beskadigede, at de er monteret korrekt, og at de ikke sætter sig fast.
- Beskadigede sikkerhedsanordninger skal udskiftes af en autoriseret servicerepræsentant, medmindre andet er angivet i denne betjeningsvejledning.

- Beskadigede tænd/sluk-knapper skal udskiftes af en kvalificeret elektriker.
- Brug ikke produktet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af afbryderen.
- Brug ikke andet tilbehør end det, der er angivet i denne betjeningsvejledning eller anbefales af producenten eller forhandleren – fare for personskade.
- Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.
- Produktet opfylder de gældende sikkerhedsregler. Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale, der bruger identiske reservedele. Ellers kan der opstå alvorlige personskader.
- Risiko for høreskader. Brug høreværn, når du bruger kompressoren.
- Eksplosionsfare! Brug aldrig produktet, hvor der opbevares eller anvendes brændbare materialer, brændbare væsker eller brændbare gasser (benzin, opløsningsmidler, gasflasker osv.).
- Sluk aldrig for produktet ved at trække stikket ud. Brug altid produktets tænd/sluk-afbryder (ON/OFF) eller -knap.
- Tag altid stikket ud, og trykkløst lufttanken helt, før du flytter produktet, og inden du udfører service på eller reparerer produktet.
- Beskyt ledningen mod varme, olie og skarpe kanter.
- Bær eller træk aldrig produktet i ledningen eller luftslangerne. Produktet må kun bæres i bærehåndtaget.
- Kontrollér, at alle luftslanger og alt luftværktøj, der skal tilsluttes kompressoren, er godkendt til mindst det lufttryk, som kompressoren leverer, og at de er blevet tilsluttet korrekt.
- Produktet er beregnet til brug i godt ventilerede rum og ved omgivelsestemperaturer på 5 til 40 °C.
- Udsæt aldrig produktet for vand eller andre væsker.
- Brug aldrig produktet, hvis lufttanken har nogen som helst skader.
- Kontroller, at alle luftslanger ikke er beskadigede og er godkendt til det lufttryk, som kompressoren leverer.
- Beskadigede luftslanger skal altid udskiftes – forsøg aldrig at reparere en beskadiget luftslange.
- Flyt eller transporter aldrig produktet, mens lufttanken er under tryk.
- Frakobl aldrig nogen lufttilslutninger, mens lufttanken er under tryk.
- Forsøg aldrig at lave nogen indgreb eller modificeringer af lufttanken eller nogen andre dele af produktet.
- Peg aldrig luftslangens udløb eller værktøj, der er forbundet med slangen, mod mennesker eller dyr.
- Prøv aldrig at blæse tøjet rent med trykluft, mens nogen har det på.
- Stik aldrig fingre eller andre genstande ind i produktets hus.
- Produktet må kun tilsluttes en 230 V 50/60 Hz jordforbundet stikkontakt med fejlstrømsafbryder, hvis udløsningsstrøm er højest 30 mA.
- Sæt altid stikket i en let tilgængelig stikkontakt, så det hurtigt kan trækkes ud, hvis der opstår fejl.
- Dele af produktet bliver varme under brug. Rør kun ved håndtaget og tænd/sluk-kontakten, når du bruger produktet.
- Placer produktet på en let tilgængelig, stabil og tør vandret overflade. Placer ikke produktet tæt på kanten af opstillingsfladen.
- Placer produktet, så det er tilstrækkeligt ventileret. Placer produktet mindst 1 meter fra tilstødende væg og overflader.
- Placer produktet, så det ikke kan bevæge sig under brug.
- Produktet skal altid stå sine egne fødder, når det er i brug.

- Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme overflader.
- Produktet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (børn eller voksne) med nogen form for handicap eller af personer, der ikke har tilstrækkelig erfaring eller viden til at bruge det, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.




### ADVARSEL!

**Hvis en luftslange er blevet brudt eller beskadiget, skal lufttilførslen til kompressoren slukkes. En afbrudt luftslange, der ikke er fastgjort, er ekstremt farlig og kan rotere meget hurtigt, hvorved personer kan blive ramt, eller fremmedlegemer kan blive blæst op i luften.**

**Forsøg ikke at fange slangen, men fjern straks alle tilskuere fra fareområdet, sluk for lufttilførslen, frakobl kompressoren ved tænd/sluk-kontakten, og tag derefter slangen af kompressoren.**

### Symboler

Følgende symboler kan være vigtige for, hvordan du skal bruge elværktøjet. Sørg for at forstå symbolerne og deres betydning.

	Læs brugsanvisningen.
	Godkendt i henhold til de gældende EU-direktiver.
	Risiko for forbrændinger.
	Advarsel – strømførende dele.

	Risiko for automatisk start.
	Åbn ikke for hanen, før luftslangen er tilsluttet.
	Lydeffektniveau.
	Brug høreværn.
	Kildesorteres som elektroniskaffald.

### TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1200 W
Hastighed, ubelastet	4000/min
Maks. driftstryk	8 bar
Lufttank	6 l
Gennemløbet cylindervolumen	Ca. 180 l/min
Fri afgivet luftmængde	Ca. 120 l/min
Fri afgivet luftmængde ved 6 bar	Ca. 50 l/min
Lydtryksniveau, LpA	85 dB(A), K= 3 dB(A)
Lydeffektniveau*, LWA	94 dB(A), K= 3 dB(A)
Lydeffektniveau**, LWA	97 dB(A), K= 3 dB(A)

\* Målt, \*\* Garanteret

### Brug altid høreværn!

Den deklarerede værdi for vibrationer og støj, målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskelligt værktøj med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er fastlagt i overensstemmelse med EN 1012-1:2010.

**ADVARSEL!**

**Det faktiske vibrations- og støjniveau under brug af værktøjet kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, og hvilket materiale der bearbejdes. Identificer derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejds cyklussen, såsom den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).**

**BESKRIVELSE**

Kompressoren komprimerer atmosfærisk luft og lader en lufttank med trykluft. Kompressormotoren slukkes automatisk af en trykafbryder, når det højeste tilladte tryk i lufttanken er nået. Hvis trykafbryderen ikke virker, eller hvis trykket i lufttanken af andre grunde bliver for højt, trykflastes tanken via en sikkerhedsventil. Kompressoren er oliefri og kun beregnet til intermitterende drift. Det betyder, at den kun må bruges til formål med lavt luftforbrug, for eksempel drift af sømpistoler og andre mindre luftværktøjer, luftpåfyldning af fodbolde og andre mindre sportsredskaber og legetøj eller drift af airbrush-sprøjter og tilsvarende værktøj til sprøjtetlakering.

**OBS!**

**Kompressoren er ikke beregnet til oppumpning af store objekter som swimmingpools eller luftmadrasser, som kræver en længere uafbrudt driftstid end 120 sekunder.**

1. *Ledning*
2. *Sikkerhedsventil*
3. *Manometer*
4. *Afbrydere*

5. *Bærehåndtag*
6. *Ledningsholdere (en på hver side)*
7. *Motorkappe*
8. *Luftudløb*
9. *Knap til trykindstilling*
10. *Lufttank*
11. *Aftapningsventil*

**FIGUR 1****HÅNTERING**

1. Kontroller, at afbryderen (4) er slukket (OFF-position).
2. Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.
3. Tilslut det luftværktøj, der skal bruges, til luftudløbet (8).
4. Tænd for afbryderen (ON-position).
5. Indstil det ønskede arbejdstryk med knappen til trykindstilling (9).

**Efter brug**

Frakobl aldrig tilsluttede luftværktøjer uden først at have trykflasket lufttanken.

1. Sluk for produktet, og tag stikket ud.
2. Trykflast lufttanken, og lad derefter produktet køle af.
3. Frakobl det tilsluttede luftværktøj, og vikl ledningen på ledningsholderne (6).

**VEDLIGEHOELSE**

Rengør produktet med en fugtig klud. Brug et mildt rengøringsmiddel, ikke opløsningsmidler eller ætsende midler.

**ADVARSEL!**

**Indgreb på eller blokering af sikkerhedsventilen er ikke tilladt under nogen omstændigheder.**

- Mindst en gang om året skal lufttanken kontrolleres visuelt med henblik på udvendig og indvendig korrosion. Tankens vægtykkelse må under ingen omstændigheder være mindre end 2 mm.
- Tøm ofte lufttanken for kondensation ved at åbne aftapningsventilen. Tag trykket af lufttanken, og lad produktet køle af, før du åbner aftapningsventilen.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du trække stikket ud, trykaflaste lufttanken og tømme lufttanken for kondensation ved at åbne aftapningsventilen (11).
- Brug ikke opløsningsmidler, brandfarlige eller giftige væsker til at rengøre maskinen og dens komponenter. Brug kun en blød, fugtig klud. Kontroller, at stikket er trukket ud af stikkontakten.
- Tøm det kondensvand, der dannes i beholderen efter ca. 2 timers brug. Aktiver først det tilsluttede tilbehør ifølge tidligere beskrivelse for at tømme beholderen. Sluk for kompressoren. Åbn aftapningsventilen i bunden af tanken 2 omgange. Løsn derefter tømningventilen 5 under kompressoren to omgange. Kompressoren skal stå i lodret position. Tøm vandet ud, og skru ventilen godt fast.
- Hvis kondensvandet ikke tømmes, kan beholderen ruste, hvilket fører til reduceret kapacitet og forringet sikkerhed.

**VIGTIGT!**

**Deponer kondensvandet i overensstemmelse med de gældende miljøbestemmelser, da det er et forurenende produkt.**

**FEJLFINDING*****Kompressoren starter ikke eller slukkes under drift***

- Kontroller, at stikket er sat i.
- Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.
- Kontroller, at omgivelsestemperaturen ikke er for lav (kompressoren er ikke beregnet til omgivelsestemperaturer under 5 °C).
- Kontroller, at motoren ikke er overophedet, og at beskyttelsen til overophedningen er udløst. Hvis det er tilfældet, skal du lade kompressormotoren køle af og derefter forsøge at starte den igen.

***Kompressoren starter, men der opbygges ikke noget tryk***

- Kontroller, at aftapningsventilen er lukket.
- Kontroller, at tilsluttede slanger og luftværktøjer er tætte.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zapewnij czystość i porządek w miejscu pracy. Nieporządek w miejscu pracy stwarza zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie używaj produktu w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach.
- Obszar roboczy powinien być dobrze oświetlony.
- Nie używaj produktu w miejscu, w którym są przechowywane lub używane łatwopalne gazy bądź ciecze.
- Unikaj porażenia prądem. Nie dotykaj uziemionych przedmiotów, na przykład rur doprowadzających wodę, grzejników, płyt grzewczych ani kuchenek.
- Osoby postronne i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości.
- Osoby, które nie biorą udziału w wykonywaniu pracy, powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego i nie dotykać produktu ani jego przewodu – dotyczy to szczególnie dzieci.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu suchym, bezpiecznie zamkniętym i niedostępnym dla dzieci.
- Nie przeciążaj produktu. Praca przebiega szybciej i sprawniej, gdy produkt nie jest przeciążony.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą utknąć w ruchomych częściach narzędzia.
- Stosuj obuwie antypoślizgowe do pracy na zewnątrz pomieszczeń.
- Długie włosy schowaj pod siatką ochronną.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej.
- Używaj okularów ochronnych.
- Stosuj maskę ochronną lub przeciwpylową, jeśli podczas pracy wytwarza się dużo pyłu.
- Chroń przewód przed uszkodzeniem i wymień go, jeśli jest uszkodzony.
- Nigdy nie ciągnij za przewód, aby wyciągnąć wtyk z gniazda. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami.
- Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
- Sprawdź, czy produkt jest czysty.
- Przestrzegaj zaleceń dotyczących pielęgnacji, konserwacji i przechowywania.
- Regularnie sprawdzaj przewód i wtyk produktu. Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
- Regularnie sprawdzaj ewentualnie stosowane przedłużacze. Jeśli przedłużacz jest uszkodzony, należy go wymienić.
- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj, aby były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu.
- Zawsze wyciągaj wtyk z gniazda, gdy produkt nie jest używany oraz przed przystąpieniem do serwisowania, pielęgnacji i wymiany narzędzi.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem wtyku do gniazda sprawdź, czy przełącznik jest wyłączony (w położeniu OFF).
- Używaj przedłużacza właściwego typu.
- Jeśli produkt ma być używany na zewnątrz, stosuj wyłącznie przedłużacze zatwierdzone do użytku zewnętrznego.
- Przez cały czas zachowuj ostrożność. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj produktu w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Sprawdź, czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.
- Przed użyciem sprawdź, czy produkt działa normalnie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Sprawdź, czy ruchome części są nieuszkodzone, prawidłowo zamontowane i się nie zacinają.

- Uszkodzone zabezpieczenia powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego pracownika serwisu, jeśli nie podano inaczej w niniejszej instrukcji.
- Uszkodzone przełączniki powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie używaj produktu, jeśli nie można go uruchomić ani wyłączyć przełącznikiem.
- Nie korzystaj z akcesoriów innych niż podano w instrukcji obsługi lub zalecane przez producenta bądź dystrybutora ze względu na ryzyko obrażeń ciała.
- Ewentualne naprawy powinien wykonywać wykwalifikowany personel.
- Produkt spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa. Napraw może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel stosujący identyczne części zamienne. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Podczas używania kompresora stosuj środki ochrony słuchu.
- Ryzyko wybuchu! Nigdy nie używaj produktu w miejscu przechowywania lub stosowania łatwopalnych materiałów, cieczy lub gazów (benzyna, rozpuszczalników, butli gazowych itp.).
- Nigdy nie wyłączaj urządzenia, wyciągając wtyk z gniazda. Zawsze używaj przełącznika lub przycisku wł./wyt.
- Zawsze wyciągaj wtyk z gniazda i całkowicie redukuj ciśnienie w zbiorniku powietrza przed przeniesieniem lub przeprowadzeniem serwisowania bądź naprawy produktu.
- Chronić przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód lub węże pneumatyczne. Produkt można przenosić, trzymając wyłącznie za uchwyty.
- Sprawdź, czy wszystkie węże i narzędzia pneumatyczne podłączane do kompresora są zatwierdzone co najmniej do poziomu ciśnienia kompresora oraz że są podłączone prawidłowo.
- Produkt jest przeznaczony do użytku w dobrze wentylowanych miejscach i temperaturze otoczenia 5–40°C.
- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wody lub innej cieczy.
- Nigdy nie używaj produktu, jeśli zbiornik powietrza jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Sprawdź, czy wszystkie węże pneumatyczne są nieuszkodzone i zatwierdzone do poziomu ciśnienia kompresora.
- Uszkodzone węże pneumatyczne należy bezwzględnie wymienić. Nie próbuj nigdy naprawiać uszkodzonego węża pneumatycznego.
- Nigdy nie przemieszczaj ani nie przewoź produktu, gdy zbiornik powietrza jest pod ciśnieniem.
- Nigdy nie odłączaj węży pneumatycznych, gdy zbiornik powietrza jest pod ciśnieniem.
- Nigdy nie próbuj ingerować w zbiornik powietrza lub inne części produktu ani dokonywać ich modyfikacji.
- Nigdy nie kieruj wylotu węża pneumatycznego ani podłączonych do niego narzędzi w stronę ludzi lub zwierząt.
- Nie próbuj przedmuchiwać ubrań sprężonym powietrzem, gdy ktoś ma je na sobie.
- Nigdy nie wkładaj palców, innych części ciała ani przedmiotów do obudowy produktu.
- Produkt można podłączyć wyłącznie do uziemionego gniazda sieciowego 230 V 50/60 Hz za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o maksymalnym poziomie prądu wyzwolenia wynoszącym 30 mA.

- Zawsze podłączaj wtyk do łatwo dostępnego gniazda sieciowego, aby szybko można było go wyciągnąć w razie usterki.
- Części produktu nagrzewają się podczas użytkowania. Podczas użytkowania produktu dotykaj wyłącznie uchwytu i przełącznika.
- Umieść produkt na łatwo dostępnej, stabilnej, suchej i poziomej powierzchni. Nie umieszczaj produktu w pobliżu krawędzi powierzchni, na której jest ustawiony.
- Umieść produkt w miejscu zapewniającym wystarczającą wentylację. Umieść produkt co najmniej 1 m od sąsiadujących ścian i innych powierzchni.
- Umieść produkt w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć podczas użytkowania.
- Podczas użytkowania produkt zawsze powinien stać na nóżkach.
- Nigdy nie umieszczaj produktu na rozgrzanych powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji lub osoby bez wystarczającego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi, o ile nie uzyskają wskazówek dotyczących obsługi produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

### OSTRZEŻENIE!

**W momencie pęknięcia lub uszkodzenia węża powietrza należy zamknąć dopływ powietrza do kompresora. Pęknięty wąż powietrza, który nie jest umocowany, jest niezwykle niebezpieczny, może obracać się bardzo szybko i uderzyć kogoś lub wyrzucić w powietrze przedmioty. Nigdy nie próbuj złapać węża, gdy w obszarze zagrożenia**

**znajdują się osoby postronne; wyłącz dopływ powietrza, odłącz kompresor przełącznikiem Wł./WYł., a następnie odłącz wąż od kompresora.**

### Symbole

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Ryzyko oparzenia.
	Ostrzeżenie – elementy pod napięciem.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Nie otwieraj kranu, dopóki nie zostanie podłączony wąż pneumatyczny.
	Poziom mocy akustycznej 97dB
	Noś zawsze środki ochrony słuchu.
	Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	1200 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia	4000 obr./min
Maks. ciśnienie robocze	8 barów
Zbiornik powietrza	6 l
Pojemność skokowa	ok. 180 l/min
Wydajność efektywna	ok. 120 l/min
Wydajność efektywna przy 6 barach	ok. 50 l/min
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	85 dB(A), K = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej*, LwA	94 dB(A), K = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej**, LwA	97 dB(A), K = 3 dB(A)

\* Wartość zmierzona, \*\* wartość gwarantowana

### Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 1012-1:2010.

## OSTRZEŻENIE!

**W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.**

## OPIS

Urządzenie kompresuje powietrze atmosferyczne i ładuje zbiornik sprężonym powietrzem. Silnik kompresora wyłącza się automatycznie dzięki czujnikowi po osiągnięciu najwyższego dopuszczalnego poziomu ciśnienia w zbiorniku. Jeśli czujnik nie działa lub jeśli ciśnienie w zbiorniku powietrza z innego powodu będzie za wysokie, redukcji dokonuje się przez zawór bezpieczeństwa. Kompresor jest bezolejowy i przeznaczony wyłącznie do pracy przerywanej. Oznacza to, że może być wykorzystywany wyłącznie do zastosowań wymagających niskiego zużycia powietrza, na przykład obsługi gwoździarek i innych mniejszych narzędzi pneumatycznych, pompowania piłek do gry w piłkę nożną oraz innego mniejszego sprzętu sportowego i zabawek, a także do obsługi aerografu i podobnych narzędzi do lakierowania natryskowego.

## UWAGA!

**Kompresor nie jest przeznaczony do pompowania dużych obiektów, takich jak baseny lub materace, które wymagają dłuższego nieprzerwanego czasu pracy niż 120 sekund.**

1. Przewód
2. Zawór bezpieczeństwa
3. Manometr
4. Przełącznik
5. Uchwyt do przenoszenia
6. Uchwyt na przewód (z każdej strony)
7. Osłona silnika
8. Wylot powietrza
9. Pokrętło regulacji ciśnienia
10. Zbiornik powietrza
11. Zawór spustowy

## RYS. 1

## OBSŁUGA

1. Upewnij się, że przełącznik (4) jest wyłączony (położenie OFF).
2. Włóż wtyk do uziemionego gniazda sieciowego.
3. Podłącz wybrane narzędzie pneumatyczne do wylotu powietrza (8).
4. Włącz przełącznik (położenie ON).
5. Ustaw wybrane ciśnienie robocze za pomocą pokrętki regulacji ciśnienia (9).

## Po użyciu

Nigdy nie odłączaj podłączonych narzędzi pneumatycznych bez wcześniejszej redukcji ciśnienia w zbiorniku powietrza.

1. Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda.
2. Zredukuj ciśnienie w zbiorniku powietrza, a następnie pozostaw produkt do ostygnięcia.
3. Odłącz podłączone narzędzie pneumatyczne i zawiń przewód na uchwytych (6).

## KONSERWACJA

Oczyść produkt wilgotną ściereczką. Używaj łagodnych środków czyszczących, nie rozpuszczalników ani żrących substancji.

### OSTRZEŻENIE!

**Pod żadnym pozorem nie jest dozwolona ingerencja w zawór bezpieczeństwa ani jego blokowanie.**

- Co najmniej raz w roku należy wizualnie sprawdzić zbiornik powietrza pod kątem korozji wewnątrz i na zewnątrz. Grubość ścianek zbiornika pod żadnym pozorem nie może wynosić mniej niż 2 mm.
- Często odprowadzaj kondensat ze zbiornika powietrza, otwierając zawór

spustowy. Zredukuj ciśnienie w zbiorniku powietrza, a następnie pozostaw produkt do ostygnięcia przed otwarciem zaworu spustowego.

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyciągnij wtyk z gniazda, zredukuj ciśnienie w zbiorniku powietrza, oraz opróżnij zbiornik powietrza z kondensatu poprzez otwarcie zaworu spustowego (11).
- Do czyszczenia urządzenia lub jego części nie stosuj rozpuszczalników ani łatwopalnych lub trujących płynów. Używaj wyłącznie miękkiej, wilgotnej szmatki. Sprawdź, czy wtyk został wyciągnięty z gniazda.
- Odprowadzaj kondensat, który tworzy się w zbiorniku, po około 2 godzinach użytkowania. Włącz najpierw podłączone akcesorium zgodnie z wcześniejszym opisem, aby opróżnić zbiornik. Wyłącz kompresor. Następnie odkręć zawór spustowy (5) pod kompresorem, wykonując dwa obroty. Kompresor powinien znajdować się w położeniu pionowym. Odprowadź wodę i mocno dokręć zawór.
- Jeżeli kondensat nie zostanie usunięty, pojemnik może zardzewieć, co doprowadzi do obniżenia wydajności i pogorszenia bezpieczeństwa.

### WAŻNE!

**Zbierz kondensat zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ekologii, gdyż produkt zanieczyszcza środowisko.**

## WYKRYWANIE USTEREK

**Kompresor nie włącza się lub wyłącza się w trakcie pracy**

- Upewnij się, że wtyk jest włożony do gniazda.
- Sprawdź, czy gniazdo jest pod napięciem.
- Sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest zbyt niska (kompresor nie jest

przeznaczony do temperatury otoczenia poniżej 5°C).

- Upewnij się, że silnik nie uległ przegrzaniu tak, że zabezpieczenie przed przegrzaniem się włączyło. W takiej sytuacji pozostaw silnik kompresora do ostygnięcia, a następnie spróbuj uruchomić go ponownie.

***Kompresor się uruchamia, ale ciśnienie nie wzrasta***

- Sprawdź, czy zawór spustowy jest zamknięty.
- Upewnij się, że podłączone węże i narzędzia pneumatyczne są szczelne.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep the work area clean and tidy. Cluttered work areas put safety at risk.
- Do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use the product in damp or wet areas.
- Keep the work area well lit.
- Do not use product where combustible gas or liquids are stored or used.
- Avoid the risk of electric shock. Do not touch earthed objects, such as water pipes, radiators, hot plates or cookers.
- Keep other people and pets at a safe distance.
- Persons not involved in the work should be kept at a safe distance from the work area and do not allow anyone, especially children, to touch the product or the power cord.
- When not in use, store the product in a dry place, locked up and out of the reach of children.
- Do not overload the product. The work will be safer and better if the product is not overloaded.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. They can get caught in moving parts.
- Wear non-slip shoes when working outside.
- Wear a hair net if you have long hair.
- Use personal safety equipment.
- Wear safety glasses.
- Wear a breathing mask or dust filter mask if the work produces a lot of dust.
- Protect the power cord from damage, and replace a damaged cord immediately.
- Do not pull the power cord to unplug the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power cord or plug get damaged they must be replaced by an authorised electrician.
- Check that the product is clean and free from contamination.
- Follow all the directions for care, maintenance and storage.
- Check the power cord and plug at regular intervals. If the power cord or plug get damaged they must be replaced by an authorised electrician.
- Check any extension cords are regular intervals. Replace damaged extension cords.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease.
- Always unplug the product when it is not in use, before service and maintenance, and before changing tools.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging the plug into a power point.
- Always use the correct type of extension cord.
- If the product is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use.
- Stay alert at all times. Use your common sense. Never use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Check that the product is undamaged.
- Check before using the product that it is working normally as described in these instructions.
- Check that all moving parts are undamaged, correctly fitted and that they do not jam.
- Damaged safety devices must be replaced by an authorised service centre, unless otherwise specified in the instructions.
- A damaged power switch must be replaced by an authorised electrician.
- Do not use the product if it cannot be switched on and off with the power switch.
- Do not use accessories other than those specified in these instructions or recommended by the manufacturer or retailer – risk of personal injury.

- Repairs should be carried out by qualified personnel.
  - The product complies with the applicable safety regulations. Repairs may only be carried out by qualified personnel using identical spare parts. Serious personal injury can otherwise occur.
  - Risk of hearing impairment. Wear ear protection when using the compressor.
  - Risk of explosion. Never use the product where flammable material, liquid or gas (petrol, solvent, gas cylinders etc.) are stored or used.
  - Never switch off the product by pulling out the plug. Always use the ON/OFF power switch or button.
  - Always pull out the plug and relieve the pressure in the air tank before moving the product, and before service or repairs.
  - Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
  - Do not carry or pull the product by the power cord or the air hoses. The product must only be carried with the handle.
  - Check that all the air hoses and air tools to be connected to the compressor are approved for the air pressure produced by the compressor, and that they are correctly connected.
  - The product is intended to be used in a well ventilated area and ambient temperature of 5 to 40°C.
  - Do not expose the product to water or any other liquid.
  - Do not use the product if the air tank is in any way damaged.
  - Check that all the air hoses are undamaged and approved for the pressure produced by the compressor.
  - Damaged air hoses must be replaced – never attempt to repair a damaged air hose.
  - Do not move or transport the product when the air tank is pressurised
  - Do not disconnect any air hoses when the air tank is pressurised.
- Do not attempt to tamper with or modify the air tank or any another parts on the product.
  - Never point the outlet on the air hose or any tools connected to the hose at people or animals.
  - Never attempt to blow clean clothes with compressed air when they are being worn.
  - Never poke your fingers or other any objects in the casings on the product.
  - The product must only be connected to a 230 V 50/60 Hz earthed power point that has a residual current device with a maximum tripping current of 30 mA.
  - Always connect the plug to an easily accessible power point so that it can quickly be pulled out in the event of a fault.
  - Parts of the product get hot when in use. Only touch the handle and the power switch when the product is in use.
  - Place the product on an easily accessible, stable and dry horizontal surface. Do not place the product near the edge of a table or bench.
  - Make sure there is adequate ventilation for the product. Keep the product at least 1 m away from adjacent walls or any other surface.
  - Position the product so that it cannot move when in use.
  - The product must not stand on its own feet when in use.
  - Never put the product on, or near hot surfaces.
  - The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the product from someone who is responsible for their safety.
  - Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.

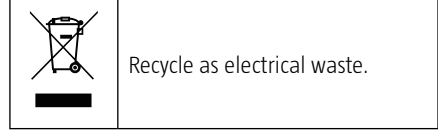
**WARNING!**

The air supply to the compressor must be disconnected if an air hose breaks or is damaged. A broken air hose is extremely dangerous and can rotate at great speed, causing injury to persons nearby and blowing foreign objects into the air. Do not attempt to catch the hose, evacuate all onlookers from the risk area, turn off the air supply, switch off the compressor with the ON/OFF switch and then remove the hose from the compressor.

**Symbols**

The following symbols can be of importance for how you should use your power tool. Make sure you understand the symbols and their significance.

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.
	Risk of burns.
	Warning – live parts.
	Risk of automatic start.
	Do not open the tap until the air hose is connected.
	Sound power level.
	Wear ear protection.

**TECHNICAL DATA**

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	1200 W
Speed no load	4000 rpm
Max. operating pressure	8 bar
Air tank	6 l
Displacement	Approx. 180 l/min
Air emission	Approx. 120 l/min
Air emission at 6 bar	Approx. 50 l/min
Sound pressure level, LpA	85 dB(A), K= 3 dB
Sound power level*, LwA	94 dB(A), K= 3 dB(A)
Sound power level**, LwA	97 dB(A), K= 3 dB(A)

\* Measured, \*\* Guaranteed

**Always wear ear protection.**

The declared values for vibration and noise, which have been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 1012-1:2010.

**WARNING!**

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

## DESCRIPTION

The compressor compresses atmospheric air and charges an air tank with compressed air. The compressor motor is switched off automatically by a pressure switch when the maximum permitted pressure in the air tank is achieved. If the pressure switch is not working, or if for any other reason the pressure in the air tank gets too high, the pressure in the tank is relieved by a safety valve. The compressor is oil-free and is only intended for intermittent use. This means that it can only be used for purposes that consume a low volume of air, such as nailers and other small pneumatic tools, filling footballs and other sports equipment, toys, airbrush sprays and other spray tools.

### NOTE:

**The compressor is not intended to be used to pump large objects such as pools or inflatable mattresses that require a run time of more than 120 seconds.**

1. *Power cord*
2. *Safety valve*
3. *Pressure gauge*
4. *Power switch*
5. *Handle*
6. *Cord retainer (on each side)*
7. *Motor casing*
8. *Air outlet*
9. *Pressure control knob*
10. *Air tank*
11. *Drain valve*

### FIG. 1

## USE

1. Check that the power switch (4) is in the OFF position.

2. Plug the plug into an earthed power point.
3. Connect the pneumatic tool to be used to the air outlet (8).
4. Switch on the power switch (ON).
5. Set the required working pressure with the pressure control knob (9).

## After use

Never disconnect any pneumatic tools before first relieving the pressure in the air tank.

1. Switch off the product and pull out the plug.
2. Relieve the pressure in the air tank and then allowing the product to cool.
3. Disconnect the pneumatic tool and wind the cord on the cord retainers (6).

## MAINTENANCE

Clean the product with a damp cloth. Use a mild detergent, not solvent or caustic solution.

### WARNING!

**The safety valve should not be tampered with or blocked under any circumstances.**

- Check the air tank for external or internal corrosion at least once a week. The wall thickness of the tank must under no circumstances be less than 2 mm.
- Drain condensation from the air tank at regular intervals by opening the drain valve. Relieve the pressure in the air tank and allowing the product to cool, before opening the drain valve.
- If the product is not going to be used for some time pull out the plug, relieve the pressure in the air tank and empty the tank of condensation by opening the drain valve (11).
- Do not use solvents, flammable or toxic liquids to clean the machine and its components. Only clean with a soft,

damp cloth. Check that the plug has been unplugged from the power point.

- Empty the condensate formed in the tank after about 2 hours of use. Activate the connected accessory to empty the tank. Switch off the compressor. Undo the emptying valve 5 under the compressor two turns. The compressor should be in an upright position. Empty out the water and screw tight the valve.
- If the condensate is not drained the tank can corrode, leading to reduced capacity and putting safety at risk.

#### **IMPORTANT:**

**Dispose of condensate in accordance with local regulations for contaminants.**

## **TROUBLESHOOTING**

### ***The compressor does not start, or stops when in use***

- Check that the plug is plugged in.
- Check that the power point is supplied with voltage.
- Check that the ambient temperature is not too low (the compressor is not intended to be used in an ambient temperature less than 5°C).
- Check that the motor is not overheated so that the overheat protection has tripped. If this is the case, allow the compressor motor to cool and then start again.

### ***The compressor starts but does not build up pressure***

- Check that the drain valve is closed.
- Check that all the connected hoses and pneumatic tool are tight.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Auf einen sauberen, ordentlichen Arbeitsbereich achten. Unordentliche und unsaubere Arbeitsbereiche stellen ein Sicherheitsrisiko dar.
- Das Produkt darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Der Arbeitsbereich muss gut beleuchtet sein.
- Das Produkt nicht in Umgebungen einsetzen, in denen brennbare Gase oder Flüssigkeiten aufbewahrt oder verwendet werden.
- Stromschläge vermeiden. Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Wasserrohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden.
- Andere Personen und Haustiere müssen sich in sicherem Abstand befinden.
- Unbeteiligte Personen, insbesondere Kinder, müssen sich in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich befinden und dürfen nicht in Kontakt mit dem Produkt oder dem Kabel kommen.
- Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, muss es trocken, an einem sicher verschließbaren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Für ein sichereres, besseres Arbeiten ist es unerlässlich, das Produkt nicht zu überlasten.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Bei Arbeiten im Freien rutschfeste Schuhe tragen.
- Für langes Haar einen Haarschutz verwenden.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Schutzbrille tragen.
- Atemschutz oder Staubfiltermaske tragen, wenn bei der Arbeit viel Staub entsteht.
- Das Kabel vor Beschädigung schützen. Ein beschädigtes Kabel ist auszutauschen.
- Der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Bei Schäden an Kabel oder Stecker das entsprechende Teil von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen.
- Sicherstellen, dass das Produkt sauber und frei von Verunreinigungen ist.
- Sämtliche Anweisungen bezüglich Pflege, Wartung und Aufbewahrung beachten.
- Kabel und Stecker des Produkts regelmäßig kontrollieren. Bei Schäden an Kabel oder Stecker das entsprechende Teil von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen.
- Eventuelle Verlängerungskabel regelmäßig kontrollieren. Ein beschädigtes Verlängerungskabel muss ausgetauscht werden.
- Die Griffe müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein.
- Bei Nichtgebrauch des Produkts immer den Stecker ziehen, ebenso vor Service und Pflege oder vor einem Werkzeugwechsel.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Stets sicherstellen, dass der Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet ist (OFF), bevor der Stecker in die Steckdose gesteckt wird.
- Ein Verlängerungskabel des richtigen Typs verwenden.
- Soll das Produkt im Außenbereich genutzt werden, muss ein spezielles Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwendet werden.
- Stets vorsichtig vorgehen. Wenden Sie den gesunden Menschenverstand an. Bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss

von Drogen, Alkohol oder Medikamenten darf das Produkt nicht verwendet werden.

- Sicherstellen, dass das Produkt unbeschädigt ist.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass das Produkt entsprechend der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung ordnungsgemäß funktioniert.
- Sicherstellen, dass bewegliche Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind und sich nicht verklemmen.
- Beschädigte Sicherheitsvorrichtungen sind von einem autorisierten Servicepartner auszutauschen, falls in dieser Bedienungsanleitung nicht anders angegeben.
- Beschädigte Schalter sind von einem autorisierten Elektriker auszutauschen.
- Verwenden Sie Produkt nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt.
- Keine anderen Zubehörteile als die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen oder vom Hersteller oder Händler empfohlenen verwenden – Verletzungsgefahr.
- Reparaturen müssen von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Das Produkt erfüllt die jeweils geltenden Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Gefahr von Hörschäden. Bei Verwendung des Kompressors einen Gehörschutz tragen.
- Explosionsgefahr! Das Produkt nicht in Umgebungen einsetzen, in denen brennbare Materialien, Gase oder Flüssigkeiten (Benzin, Lösungsmittel, Gasflaschen usw.) aufbewahrt oder verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät niemals durch Ziehen des Netzsteckers aus. Immer den Ein/Aus-Schalter des Produkts verwenden.

- Stets den Stecker ziehen und den Druck aus dem Luftbehälter vollständig ablassen, bevor das Produkt bewegt oder Wartungs- oder Reparaturmaßnahmen am Produkt ergriffen werden.
- Das Kabel vor Wärme, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Das Produkt niemals am Kabel oder an den Luftschläuchen tragen oder ziehen. Das Produkt darf nur am Tragegriff getragen werden.
- Sicherstellen, dass alle Luftschläuche und Druckluftwerkzeuge, die an den Kompressor angeschlossen werden sollen, mindestens für den vom Kompressor gelieferten Luftdruck ausgelegt sind und korrekt angeschlossen werden.
- Das Produkt ist für den Einsatz in gut belüfteten Bereichen und in Umgebungstemperaturen von 5 bis 40 °C vorgesehen.
- Das Produkt weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn der Luftbehälter eine Beschädigung irgendeiner Art aufweist.
- Sicherstellen, dass alle Luftschläuche unbeschädigt und für den vom Kompressor gelieferten Luftdruck zugelassen sind.
- Beschädigte Luftschläuche sind unbedingt auszutauschen. Niemals versuchen, einen beschädigten Luftschlauch zu reparieren!
- Das Produkt niemals mit unter Druck stehendem Luftbehälter bewegen oder transportieren.
- Die Luftanschlüsse dürfen nicht gelöst werden, so lange der Luftbehälter mit Druck beaufschlagt ist.
- Niemals versuchen, am Luftbehälter oder an anderen Teilen des Produkts Änderungen oder Eingriffe vorzunehmen.
- Den Auslass des Luftschlauchs oder die an den Schlauch angeschlossenen Werkzeuge niemals auf Menschen oder Tiere richten.

- Niemals versuchen, am Körper getragene Kleidungsstücke mit Druckluft sauberzublasen.
- Weder die Finger noch andere Gegenstände in das Gehäuse des Produkts hineinstecken.
- Das Produkt darf nur an eine schutzgeerdete Steckdose (230 V 50/60 Hz) angeschlossen werden, die mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einem max. Auslösestrom von 30 mA versehen ist.
- Den Stecker immer an einer leicht zugänglichen Steckdose anschließen, damit er im Falle eines Problems rasch gezogen werden kann.
- Teile des Produkts werden während des Gebrauchs sehr heiß. Griff und Ein/Aus-Schalter nur berühren, wenn das Produkt verwendet wird.
- Das Produkt auf einer leicht zugänglichen, waagrechten Fläche aufstellen, die stabil und trocken ist. Das Produkt nicht am Rand der Aufstellfläche platzieren.
- Beim Aufstellen des Produkts auf ausreichende Belüftung achten. Der Abstand zu benachbarten Wänden und Bereichen muss mindestens 1 m betragen.
- Das Produkt so platzieren, dass es sich beim Gebrauch nicht bewegen kann.
- Beim Gebrauch muss das Produkt immer auf seinen eigenen Füßen stehen.
- Das Produkt niemals auf warmen Flächen oder in deren Nähe aufstellen.
- Dieses Produkt darf von Personen (Kinder und Erwachsene) mit Behinderungen oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nicht verwendet werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in die Verwendung des Produkts eingewiesen wurden.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**WARNUNG!**

**Wenn ein Luftschlauch reißt oder beschädigt wird, muss die Luftzufuhr zum Kompressor unterbrochen werden. Ein gerissener Luftschlauch, der nicht befestigt ist, ist extrem gefährlich und kann sich sehr schnell drehen und dabei Menschen treffen oder**

**andere Objekte in die Luft schleudern. Versuchen Sie nicht, den Schlauch aufzufangen, sondern entfernen Sie sofort alle umstehenden Personen aus dem Gefahrenbereich, schalten Sie die Luftzufuhr ab, schalten Sie den Kompressor am EIN/AUS-Schalter aus und entfernen Sie dann den Schlauch vom Kompressor.**

**Symbole**

Die nachfolgenden Symbole sind für die Verwendung des Elektrowerkzeugs wichtig. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Symbole und deren Bedeutung verstehen.

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß der geltenden EU-Verordnung.
	Gefahr von Verbrennungen.
	Warnung – stromführende Teile.
	Gefahr des automatischen Starts.
	Hahn nicht öffnen, ehe der Luftschlauch angeschlossen ist.
	Schalleistungspegel.
	Gehörschutz verwenden.
	Muss als Elektronikabfall entsorgt werden.

## TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	1.200 W
Drehzahl, ohne Last	4000 U/min
Max. Betriebsdruck	8 bar
Luftbehälter	6 l
Luftverdrängung	Ca. 180 l/min
Abgabeleistung	Ca. 120 l/min
Abgabeleistung bei 6 bar	Ca. 50 l/min
Schalldruckpegel, LpA	85 dB(A), K = 3 dB(A)
Schallleistungspegel*, LwA	94 dB(A), K = 3 dB(A)
Schallleistungspegel**, LwA	97 dB(A), K = 3 dB(A)

\*Gemessen, \*\*Garantiert

### Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 1012-1:2010 ermittelt.

## WARNUNG!

**Die tatsächliche Vibrations- und Geräuschbelastung beim Gebrauch des Werkzeugs kann je nach Verwendungsweise und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).**

## BESCHREIBUNG

Der Kompressor komprimiert die Umgebungsluft und lädt einen Luftbehälter mit Druckluft. Der Kompressormotor wird von einem Druckwächter automatisch abgeschaltet, sobald der maximal zulässige Druck im Luftbehälter erreicht ist. Sollte der Druckwächter nicht funktionieren oder der Druck im Luftbehälter aus anderen Gründen zu hoch sein, wird der Behälter über ein Sicherheitsventil druckentlastet. Der Kompressor ist ölfrei und nur für den intermittierenden Betrieb vorgesehen. Dies bedeutet, dass er lediglich für Einsatzzwecke mit geringem Luftverbrauch verwendet werden darf, beispielsweise für den Betrieb von Druckluftnaglern und anderen kleineren Druckluftwerkzeugen, zum Aufpumpen von Fußballen und anderen kleineren Sportgeräten und Spielzeugen sowie zum Betrieb von Airbrush-Pistolen und ähnlichen Spritzlackierwerkzeugen.

## ACHTUNG!

**Der Kompressor ist nicht für das Aufpumpen großer Gegenstände wie Planschbecken oder Luftmatratzen vorgesehen, bei denen erforderlich ist, dass er länger als 120 s ohne Unterbrechung betrieben wird.**

1. Kabel
2. Sicherheitsventil
3. Manometer
4. Ein/Aus-Schalter
5. Tragegriff
6. Kabelhalter (einer pro Seite)
7. Motorabdeckung
8. Luftauslass
9. Druckregler
10. Luftbehälter
11. Ablassventil

## ABB. 1

## BEDIENUNG

1. Sicherstellen, dass der Schalter (4) ausgeschaltet ist (OFF).
2. Stecker an eine geerdete Steckdose anschließen.
3. Das zu verwendende Druckluftwerkzeug am Luftauslass (8) anschließen.
4. Schalter einschalten (ON).
5. Den gewünschten Betriebsdruck mit dem Druckregler (9) einstellen.

## Nach Gebrauch

Angeschlossene Druckluftwerkzeuge immer erst trennen, nachdem der Luftbehälter druckentlastet wurde.

1. Das Produkt ausschalten und den Stecker ziehen.
2. Den Druck aus dem Luftbehälter ablassen und dann das Produkt abkühlen lassen.
3. Das angeschlossene Druckluftwerkzeug trennen und das Kabel auf die Kabelhalter (6) aufwickeln.

## PFLEGE

Das Produkt mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Dazu ein mildes Reinigungsmittel verwenden, keine Lösungsmittel oder ätzenden Chemikalien.

### WARNUNG!

**Das Sicherheitsventil darf unter keinen Umständen bearbeitet, verändert oder blockiert werden.**

- Mindestens einmal jährlich muss der Luftbehälter einer Sichtkontrolle unterzogen und dabei auf Korrosion innen und außen untersucht werden. Die Wanddicke des Behälters darf unter keinen Umständen 2 mm unterschreiten.

- Kondenswasser regelmäßig aus dem Luftbehälter ablassen; dazu das Ablassventil öffnen. Vor dem Öffnen des Ablassventils den Druck aus dem Luftbehälter ablassen und das Produkt abkühlen lassen.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet werden soll, den Stecker ziehen und den Luftbehälter druckentlasten. Außerdem das Kondenswasser aus dem Luftbehälter ablassen; dazu das Ablassventil öffnen. (11).
- Zur Reinigung der Maschine und ihrer Komponenten weder Lösungsmittel noch brennbare oder giftige Flüssigkeiten verwenden. Ausschließlich ein weiches Tuch verwenden. Sicherstellen, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Das sich im Behälter sammelnde Kondenswasser regelmäßig nach ca. 2 Betriebsstunden ablassen. Zunächst das angeschlossene Zubehör aktivieren; siehe die Beschreibung oben zum Entleeren des Behälters. Den Kompressor ausschalten. Das Ablassventil im Boden des Behälters öffnen (2 Umdrehungen). Anschließend den Entleerungshahn 5 unter dem Kompressor öffnen (2 Umdrehungen). Der Kompressor muss sich in senkrechter Stellung befinden. Das Wasser ablassen und den Hahn wieder fest zuschrauben.
- Wenn das Kondenswasser nicht abgelassen wird, kann der Behälter rosten, was zu einer verminderten Leistung und beeinträchtigten Sicherheit führt.

### WICHTIG!

**Da es sich beim Kondenswasser um ein verunreinigtes Produkt handelt, muss es gemäß den geltenden Umweltbestimmungen entsorgt werden.**

## FEHLERSUCHE

### ***Der Kompressor startet nicht oder schaltet sich während des Betriebs ab.***

- Sicherstellen, dass der Stecker angeschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die Steckdose stromführend ist.
- Sicherstellen, dass die Umgebungstemperatur nicht zu niedrig ist (der Kompressor darf nicht bei Umgebungstemperaturen unter 5 °C eingesetzt werden).
- Sicherstellen, dass der Motor nicht überhitzt ist und deshalb der Überhitzungsschutz ausgelöst hat. In diesem Fall den Kompressormotor abkühlen lassen und anschließend erneut einen Startversuch unternehmen.

### ***Der Kompressor startet, baut aber keinen Druck auf.***

- Sicherstellen, dass das Ablassventil geschlossen ist.
- Sicherstellen, dass die angeschlossenen Schläuche und Anschlüsse dicht sind.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja valaistuna. Sotkuiset ja epäsiistit työtilat ovat turvallisuusriskejä.
- Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai märissä tiloissa.
- Työalueen on oltava hyvin valaistu.
- Älä käytä tuotetta paikassa, jossa varastoidaan tai käytetään syttyviä kaasuja tai nesteitä.
- Vältä sähkötapaturmia. Älä koske maadoitettuihin esineisiin, kuten vesiputkiin, pattereihin, keittolevyihin ja liesiin.
- Pidä sivulliset ja lemmikit turvallisen välimatkan päässä.
- Työhön osallistumattomat henkilöt on pidettävä turvallisella etäisyydellä työskentelyalueesta, eivätkä työhön osallistumattomat henkilöt, varsinkaan lapset, saa koskea tuotteeseen tai sen johtoon.
- Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa ja lukitussa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä ylikuormita tuotetta. Työ sujuu turvallisemmin ja paremmin, kun tuotetta ei ylikuormiteta.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Käytä pitäviä kenkiä, kun työskentelet ulkona.
- Kiinnitä pitkät hiukset.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Käytä suojalaseja.
- Käytä hengityssuojainta tai pölysuodatinmaskia, jos työ tuottaa paljon pölyä.
- Suojaa johto vaurioilta, vaihda vaurioitunut johto.
- Älä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tarkista, että tuote on puhdas.
- Noudata kaikkia hoito-, huolto- ja säilytysohjeita.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen johto ja pistotulppa. Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tarkista mahdolliset jatkojohdot säännöllisesti. Jos jatkojohto on vaurioitunut, vaihda se.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina.
- Irrota tuote aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ennen huoltoa tai kunnossapitoa, ennen työkalujen vaihtamista ja kun tuote ei ole käytössä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista aina, että virtakytkin on kytketty pois päältä (OFF-asento), ennen kuin työnnät pistotulpan pistorasiaan.
- Käytä oikeanlaista jatkojohtoa.
- Jos tuotetta käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa.
- Ole aina varovainen. Käytä tervettä järkeä. Älä koskaan käytä tuotetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Tarkista, että tuote ei ole vahingoittunut.
- Tarkista ennen tuotteen käyttöä, että se toimii normaalisti tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vaurioituneet, että ne on asennettu oikein ja että ne eivät takertele.
- Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vaurioituneet suojavarusteet, ellei tässä käyttöohjeessa toisin määrätä.
- Valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava vaurioituneet kytkimet.

- Älä käytä laitetta, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä virtakytkimellä.
- Älä käytä muita kuin tässä käyttöohjeessa mainittuja tai valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia tarvikkeita - henkilövahingon vaara.
- Pätevän henkilöstön on tehtävä kaikki korjaukset.
- Tuote on sovellettavien turvallisuusmääräysten mukainen. Sähkötyökalun saa korjata vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Muussa tapauksessa voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja.
- Kuulovamman riski. Käytä kuulosuojaimia, kun käytät kompressoria.
- Räjähdyksenvaarana! Tuotetta ei saa koskaan käyttää paikassa, jossa säilytetään tai käytetään palavia materiaaleja, syttyviä nesteitä tai palavia kaasuja (bensiniä, liuottimia, kaasupulloja jne.).
- Älä koskaan sammuta tuotetta irrottamalla pistotulppa. Käytä aina tuotteen ON/OFF-kytkintä tai -painiketta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja päästä paine ilmasäiliöstä ennen tuotteen siirtämistä ja ennen tuotteen huoltoa tai korjausta.
- Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä kannata tai vedä tuotetta johdosta tai ilmaletkuista. Tuotetta saa kuljettaa vain kantokahvasta.
- Varmista, että kaikki kompressoriin liitettävät ilmaletkut ja paineilmatyökalut on hyväksytty vähintään kompressorin tuottamalle ilmanpaineelle ja että ne on liitetty oikein.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi hyvin tuuletetuissa tiloissa ja ympäristön lämpötilassa 5-40 °C.
- Älä altista tuotetta vedelle tai muille nesteille.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos ilmasäiliö on vahingoittunut millään tavalla.
- Tarkista, että kaikki ilmaletkut ovat ehjiä ja että ne on hyväksytty kompressorin tuottamalle ilmanpaineelle.
- Vaurioituneet ilmaletkut on ehdottomasti vaihdettava - älä koskaan yritä korjata vaurioitunutta ilmaletkua.
- Älä koskaan siirrä tai kuljeta tuotetta, kun ilmasäiliö on paineistettu.
- Älä koskaan irrota mitään ilmaliitäntöjä ilmasäiliön ollessa paineistettuna.
- Älä koskaan yritä muuttaa ilmasäiliötä tai mitään muuta tuotteen osaa.
- Älä koskaan suuntaa ilmaletkun liitintä tai letkuun liitettyjä työkaluja ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä koskaan yritä puhalttaa vaatteita puhtaaksi paineilmallalla, kun joku käyttää niitä.
- Älä koskaan työnnä sormia tai muita esineitä tuotteen koteloon sisään.
- Tuotteen saa kytkeä vain maadoitettuun 230 V 50/60 Hz:n pistorasiaan, jossa on vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.
- Kytke pistotulppa aina helposti saatavilla olevaan pistorasiaan, jotta se voidaan vian sattuessa vetää nopeasti ulos.
- Tuotteen osat kuumenevat käytön aikana. Koske ainoastaan kahvaan ja virtakytkimeen, kun tuote on käytössä.
- Aseta tuote helposti saavutettavalle, vakaalle ja kuivalle vaakasuoralle pinnalle. Älä aseta tuotetta pinnan reunan lähelle.
- Sijoita tuote niin, että se on riittävästi tuuletettu. Sijoita tuote vähintään 1 metrin päähän viereisistä seinistä ja pinnoista.
- Aseta tuote niin, ettei se pääse liikkumaan käytön aikana.
- Tuotteen on aina seisottava omilla jaloillaan käytön aikana.
- Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset tai aikuiset), joilla on jokin toimintarajoitus tai joilla ei ole riittävä

kokemusta tai tietoa sen käyttämiseen, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä tuotteen käytössä.

- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki laitteella.

**VAROITUS!**


**Jos ilmaletku katkeaa tai vaurioituu, kompressorin ilmansyöttö on katkaistava. Rikkinäinen ilmaletku, jota ei ole kiinnitetty, on erittäin vaarallinen, ja se voi pyöriä hyvin nopeasti ja osua ihmisiin tai puhaltaa ilmaa esineitä.**

**Älä yritä tarttua letkuun, vaan poista välittömästi kaikki sivulliset vaara-alueelta, katkaise ilmansyöttö, sammuta kompressorin ON/OFF-kytkimestä ja irrota sitten letku kompressorista.**

**Symbolit**

Seuraavat symbolit voivat olla tärkeitä sähkötyökalun käytön kannalta. Varmista, että ymmärrät symbolit ja niiden merkityksen.

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti.
	Palovammojen vaara.
	Varoitus - jännitteellisiä osia.
	Automaattisen käynnistyksen riski.
	Älä avaa hanaa ennen kuin ilmaletku on liitetty.

	Äänitehotaso.
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Lajitellaan sähköjätteeksi.

**TEKNISET TIEDOT**

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	1200 W
Nopeus kuormittamattomana	4000 r/min
Maks. käyttöpain	8 baaria
Ilmasäiliö	6 l
Läpimenevä sylinteritilavuus	n. 180 l/min
Vapaa ilmoitettu ilmamäärä	n. 120 l/min
Vapaa ilmoitettu ilmamäärä 6 baarin paineessa	n. 50 l/min
Äänenpainetaso, LpA	85 dB(A), K= 3 dB(A)
Äänitehotaso*, LwA	94 dB(A), K= 3 dB(A)
Äänitehotaso**, LwA	97 dB(A), K= 3 dB(A)

\* Mitattu, \*\* Taattu

**Käytä aina kuulonsuojaimia!**

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty EN 1012-1-2010 mukaisesti.

**VAROITUS!**

**Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi)**

## KUVAUS

Kompressori puristaa ilmakehän ilmaa ja lataa paineilmaa ilmasäiliöön. Kompressorin moottori kytketään automaattisesti pois päältä painekeytimen avulla, kun ilmasäiliön suurin sallittu paine saavutetaan. Jos painevahti vikaantuu tai jos paine ilmasäiliössä nousee jostain muusta syystä liian korkeaksi, säiliö tyhjenetään varoventtiilin avulla. Kompressori on öljytön ja suunniteltu vain ajoittaiseen käyttöön. Tämä tarkoittaa, että sitä saa käyttää vain vähän ilmaa kuluttaviin tarkoituksiin, kuten naulaimien ja muiden pienten paineilmatyökalujen käyttämiseen, jalkapallojen ja muiden pienten urheiluvälineiden ja lelujen täyttämiseen ilmalla tai airbrush-ruiskujen ja vastaavien ruiskumaalaustyökalujen käyttämiseen.

### HUOM!

**Kompressoria ei ole tarkoitettu suurten kohteiden, kuten uima-altaiden tai ilmapatjojen, pumppaamiseen, sillä ne vaativat pidemmän yhtäjaksoisen käyntiajan kuin 120 sekuntia.**

1. Johto
2. Varoventtiili
3. Painemittari
4. Virtakytkin
5. Kantokahva
6. Letkuteline (yksi kummallakin puolella)
7. Moottorin kansi
8. Ilman ulostuloaukko
9. Paineen säätönuppi
10. Ilmasäiliö
11. Tyhjennysventtiili

### KUVA 1

## KÄYTTÖ

1. Varmista, että virtakytkin (4) on OFF-asennossa.
2. Kytke pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.
3. Kytke käytettävä paineilmatyökalu ilman ulostuloaukkoon (8).
4. Kytke virtakytkin päälle (ON-asento).
5. Aseta haluamasi työpaine painesäätimellä (9).

## Käytön jälkeen

Älä koskaan irrota liitettyjä paineilmatyökaluja ilman, että ilmasäiliö on ensin tyhjenetty.

1. Pysäytä työkalu ja vedä pistotulppa ulos.
2. Päästä paine ilmasäiliöstä ja anna tuotteen jäähtyä.
3. Irrota kytketty paineilmatyökalu ja aseta letku letkutelineisiin (6).

## HUOLTO

Puhdista tuote kostealla liinalla. Käytä mietoa pesuainetta, ei liuottimia eikä syövyttäviä aineita.

### VAROITUS!

**Varoventtiilin muuttaminen tai estäminen ei ole missään tapauksessa sallittua.**

- Ilmasäiliö on vähintään kerran vuodessa tarkastettava silmämääräisesti ulkoisen ja sisäisen korroosion varalta. Säiliön seinämän paksuus ei saa missään tapauksessa olla alle 2 mm.
- Tyhjennä ilmasäiliö usein kondenssivedestä avaamalla tyhjennysventtiili. Päästä paine ilmasäiliöstä ja anna tuotteen jäähtyä ennen tyhjennysventtiilin avaamista.

- Jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan, vedä pistotulppa ulos, päästä paine ilmasäiliöstä ja tyhjennä kondenssivesi ilmasäiliöstä avaamalla tyhjennysventtiili (11).
- Älä käytä liuottimia, syttyviä tai myrkyllisiä nesteitä koneen ja sen osien puhdistamiseen. Käytä vain pehmeää kosteaa liinaa. Tarkista, että pistotulppa on vedetty ulos pistorasiasta.
- Valuta säiliöön muodostuva kondenssivesi pois n. 2 tunnin käytön jälkeen. Aktivoi ensin liitetty lisälaitte aiemmin kuvatulla tavalla säiliön tyhjentämiseksi. Sammuta kompressori. Avaa säiliön pohjassa oleva tyhjennysventtiili 2 kierrosta. Löysää sitten kompressorin alla olevaa tyhjennysventtiiliä 5 kaksi kierrosta. Kompressorin on oltava pystyasennossa. Tyhjennä vesi ja kiristä venttiili.
- Jos kondenssivettä ei tyhjenetä, säiliö voi ruostua, mikä heikentää kapasiteettia ja turvallisuutta.

### **TÄRKEÄÄ!**

**Hävitä kondenssivesi voimassa olevien ympäristömääräysten mukaisesti, koska se on saastuttava tuote.**

### **VIANETSINTÄ**

#### ***Kompressori ei käynnisty tai sammuu käytön aikana***

- Varmista, että pistotulppa on kytketty.
- Tarkista, että pistorasia on jännitteinen.
- Tarkista, että ympäristön lämpötila ei ole liian alhainen (kompressoria ei ole suunniteltu alle 5 °C:n ympäristön lämpötiloille).
- Tarkista, että moottori ei ole ylikuumentunut niin, että ylikuumentumissuoja olisi lauennut. Jos näin on, anna kompressorin moottorin jäähtyä ja yritä sitten käynnistää uudelleen.

#### ***Kompressori käynnistyy, mutta paine ei kasva***

- Varmista, että tyhjennysventtiili on kiinni.
- Tarkista, että letkut ja liitännät ovat ilmatiiviitä.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez la zone de travail propre et bien ordonnée. Les zones de travail en désordre représentent un risque pour la sécurité.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces humides ou mouillés.
- La zone de travail doit être bien éclairée.
- N'utilisez pas l'appareil là où des gaz ou liquides inflammables sont stockés ou utilisés.
- Évitez les accidents électriques. Ne touchez pas les objets mis à la terre, par exemple les tuyaux d'eau, les radiateurs, les plaques chauffantes et les cuisinières.
- Maintenez les autres personnes et les animaux domestiques à une distance de sécurité.
- Les personnes qui ne participent pas au travail doivent être tenues à une distance de sécurité de la zone de travail, et ne laissez aucune personne, en particulier les enfants, qui ne participent pas au travail, toucher l'appareil ou son cordon.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il doit être stocké au sec et sous clé, hors de portée des enfants.
- Ne surchargez pas le produit. Le travail sera plus sûr et de meilleure qualité s'il n'est pas surchargé.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans des parties mobiles.
- Utilisez des chaussures antidérapantes pur les travaux à l'extérieur.
- Si vous avez les cheveux longs, protégez-les avec un filet à cheveux.
- Portez un équipement de protection individuelle.
- Portez des lunettes de protection.
- Portez une protection respiratoire ou un masque antipoussière si le travail génère beaucoup de poussière.
- Protégez le cordon d'alimentation des dommages et mettez au rebut les cordons endommagés.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'outil. Protégez le cordon d'alimentation de la chaleur, de l'huile et des bord coupants.
- Si le cordon ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par un électricien habilité.
- Contrôlez que l'appareil est propre et ne contient pas d'impuretés
- Conformez-vous à toutes les consignes d'entretien, de maintenance et d'entreposage.
- Contrôlez régulièrement le cordon électrique et la prise réseau. Si le cordon ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par un électricien habilité.
- Contrôlez régulièrement les rallonges électriques éventuelles. Si une rallonge électrique est endommagée, elle doit être remplacée.
- Gardez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Débranchez toujours l'appareil quand il n'est pas utilisé, avant toute intervention de maintenance ou d'entretien et avant tout changement d'outil.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez systématiquement que l'interrupteur est éteint (sur OFF) avant de brancher la fiche à la prise réseau.
- Utilisez le modèle approprié de rallonge.
- Si l'appareil doit être utilisé à l'extérieur, utilisez exclusivement une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur.
- Soyez toujours attentif. Faites preuve de bon sens. N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil fonctionne normalement,

conformément aux indications du présent manuel.

- Vérifiez que toutes les pièces sont exemptes de dommages, correctement assemblées et qu'elles ne sont pas bloquées.
- Les dispositifs de sécurité endommagés doivent être remplacés par un réparateur agréé, sauf indication contraire du présent manuel.
- Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par un électricien habilité.
- N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas possible de le mettre en marche et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux indiqués dans le présent manuel ou recommandés par le fabricant ou le revendeur : risques de blessures corporelles.
- Toute réparation doit être effectuée par une personne qualifiée.
- Le produit est conforme aux règles de sécurité applicables. Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Dans le cas contraire, des dommages corporels graves peuvent survenir.
- Risque de lésion auditive. Portez une protection auditive lorsque vous utilisez le compresseur.
- Risque d'explosion ! N'utilisez jamais l'appareil là où des matériaux, liquides ou gaz inflammables (essence, solvants, bouteilles de gaz, etc.) sont conservés ou utilisés.
- N'éteignez jamais le produit en retirant la prise murale. Utilisez toujours l'interrupteur ou le bouton marche/arrêt de l'appareil.
- Débranchez toujours la fiche réseau et décompressez complètement le réservoir d'air lorsque vous déplacez l'appareil ainsi qu'avant toute intervention de maintenance et d'entretien sur l'appareil.
- Protégez le cordon d'alimentation de la chaleur, de l'huile et des bord coupants.

- Ne portez ou tirez jamais l'appareil par la prise ou les flexibles d'air. L'appareil ne doit être porté que par ses poignées.
- Vérifiez que tous les flexibles d'air et les outils pneumatiques pouvant être raccordés au compresseur sont homologués pour au minimum la pression délivrée par le compresseur, et qu'ils sont correctement insérés.
- L'appareil est destiné à être utilisé dans des locaux bien ventilés ainsi qu'à une température ambiante entre 5 et 40 °C.
- N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à tout autre liquide.
- N'utilisez jamais l'appareil si le réservoir d'air présente des dommages quelconques.
- Vérifiez que tous les flexibles d'air sont intacts et homologués pour la pression délivrée par le compresseur.
- Les flexibles d'air endommagés doivent impérativement être remplacés. N'essayez jamais de réparer un flexible d'air endommagé.
- Ne déplacez ou transportez jamais l'appareil lorsque le réservoir d'air est sous pression.
- Ne débranchez jamais les flexibles d'air lorsque le réservoir d'air est sous pression.
- N'essayez jamais d'intervenir ou de modifier le réservoir d'air ou toute autre pièce de l'appareil.
- Ne dirigez jamais la sortie du flexible d'air ou de tout autre flexible raccordé à l'appareil vers des personnes ou des animaux.
- N'essayez jamais de nettoyer des vêtements avec de l'air comprimé lorsque la personne les porte.
- N'introduisez jamais les doigts ou autres objets dans le carter de l'appareil.
- L'appareil doit être branché exclusivement à une prise secteur avec terre de 230 V et 50/60 Hz, avec un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum.

- Branchez toujours la fiche secteur à une prise facile d'accès de manière à pouvoir la débrancher rapidement en cas de dysfonctionnement.
- Certaines pièces de l'appareil deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez que la poignée et l'interrupteur lorsque l'appareil est utilisé.
- Placez l'appareil sur une surface facilement accessible, stable et sèche. Ne placez pas l'appareil près du bord d'une table ou d'un établi.
- Installez l'appareil de manière à ce qu'il soit bien ventilé. Installez l'appareil à au moins 1 mètre des murs et surfaces adjacentes.
- Installez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas se déplacer en cours d'utilisation.
- L'appareil doit toujours être posé sur ses pieds lorsqu'il est utilisé.
- N'installez jamais l'appareil sur ou à proximité d'une surface chaude.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants ou adultes) présentant un quelconque type de handicap ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes pour l'utiliser, sauf si elles ont reçu des indications, d'une personne responsable de leur sécurité, sur la manière d'utiliser le produit.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.

#### ATTENTION !

**Si une conduite d'air est cassée ou endommagée, l'alimentation en air du compresseur doit être coupée. Une conduite d'air rompue qui n'est pas fixée est extrêmement dangereuse et peut tourner très rapidement, ce qui peut entraîner des collisions avec des personnes ou le soufflage d'objets étrangers dans l'air. N'essayez pas d'attraper le tuyau mais**

**éloignez immédiatement tous les spectateurs de la zone à risque, coupez l'alimentation en air, débranchez le compresseur via l'interrupteur ON/OFF puis retirez le tuyau du compresseur.**

#### Pictogrammes

Les pictogrammes ci-dessous peuvent être importants pour ce qui est de l'utilisation de l'outil électrique. Assurez-vous de bien comprendre les pictogrammes et leur signification.

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives européennes en vigueur.
	Risque de brûlures.
	Avertissement - parties sous tension.
	Risque de démarrage automatique.
	N'ouvrez pas le robinet avant de brancher le tuyau d'air.
	Niveau de puissance sonore.
	Portez une protection auditive.
	En fin de vie, l'appareil doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique (DEEE).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Sortie	1200 W
Régime à vide	4000 tr/min
Pression de service maxi	8 bars
Réservoir d'air	6 l
Volume de déplacement du cylindre	Env. 180 l/min
Débit d'air restitué	Env. 120 l/min
Débit d'air restitué à 6 bar	Env. 50 l/min
Niveau de pression acoustique, LpA	85 dB(A), K= 3 dB(A)
Puissance acoustique*, LwA	94 dB(A), K= 3 dB(A)
Puissance acoustique**, LwA	97 dB(A), K= 3 dB(A)

\* Mesuré, \*\* Garanti

### Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à la norme EN 1012-1:2010.

### ATTENTION !

**Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).**

## DESCRIPTION

Le compresseur comprime l'air atmosphérique et remplit un réservoir d'air avec de l'air sous pression. Le compresseur est automatiquement éteint par un capteur de pression lorsque la pression maximale admissible est atteinte dans le réservoir. Si le capteur de pression ne fonctionne pas ou si la pression dans le réservoir monte trop haut pour toute autre raison, une soupape de sécurité permet de dépressuriser le réservoir. Le compresseur fonctionne sans huile et est destiné uniquement à une utilisation intermittente. Cela signifie qu'il ne doit être utilisé que pour des applications avec une faible consommation d'air, par exemple avec un pistolet à clou ou autre petit outil pneumatique, pour gonfler des ballons de football ou autres équipements de sport ou jouets, ou avec un aérographe et autres pistolets à peinture.

### REMARQUE !

**Le compresseur n'est pas destiné à gonfler des objets importants, comme des piscines ou des matelas pneumatiques, qui nécessitent un fonctionnement ininterrompu supérieur à 120 secondes.**

1. Cordon
2. Soupape de sécurité
3. Manomètre
4. Interrupteur
5. Poignée de transport
6. Support du cordon (de chaque côté)
7. Capot du moteur
8. Sortie d'air
9. Bouton de réglage de la pression
10. Réservoir d'air
11. Soupape d'évacuation

FIG. 1

## UTILISATION

1. Vérifiez que l'interrupteur (4) est en position éteinte (OFF).
2. Branchez dans une prise de courant avec terre.
3. Raccordez l'outil pneumatique à utiliser à la sortie d'air (8).
4. Allumez l'interrupteur (ON).
5. Réglez la pression de travail souhaitée au moyen du bouton de réglage de la pression (9).

## Après utilisation

Ne débranchez jamais un outil pneumatique sans avoir préalablement décompressé le réservoir d'air.

1. Mettez le produit hors tension et débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Décompressez le réservoir d'air et laissez ensuite l'appareil refroidir.
3. Déconnectez l'outil pneumatique et enroulez le cordon sur les supports (6).

## ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Utilisez un détergent doux mais pas de solvant ou de produit corrosif.

### ATTENTION !

**Il est interdit de modifier ou de bloquer la soupape de sécurité de quelque manière que ce soit.**

- Au moins 1 fois par an, le réservoir d'air doit être visuellement contrôlé afin de détecter toute corrosion externe et interne. L'épaisseur des parois du réservoir ne doit en aucun cas être inférieure à 2 mm.

- Vidangez fréquemment le condensat du réservoir d'air en ouvrant la soupape d'évacuation. Décompressez le réservoir d'air et laissez ensuite l'appareil refroidir avant d'ouvrir la soupape d'évacuation.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez la fiche secteur, décompressez le réservoir d'air et videz le condensat en ouvrant la soupape d'évacuation (11).
- N'utilisez pas de solvant, ni de liquides inflammables ou toxiques pour nettoyer l'appareil et ses composants. Utilisez uniquement un chiffon doux et humide. Vérifiez que la fiche secteur a bien été débranchée.
- Videz l'eau de condensation qui se forme dans le compresseur au bout de 2 heures d'utilisation environ. Activez tout d'abord l'accessoire raccordé conformément aux instructions précédentes afin de vider le réservoir. Éteignez le compresseur. Ouvrez de 2 tours la soupape de décharge au bas du réservoir. Dévissez ensuite de deux tours la soupape de vidange 5 sous le compresseur. Le compresseur doit être en position verticale. Videz l'eau et revissez bien la soupape.
- Si l'eau de condensation n'est pas vidée, le réservoir peut rouiller, entraînant une diminution de sa capacité et de la sécurité.

### IMPORTANT !

**Évacuez l'eau de condensation conformément aux règles environnementales en vigueur, car il s'agit d'un produit polluant.**

## RECHERCHE DE PANNES

***Le compresseur ne démarre pas ou s'éteint pendant son utilisation.***

- Vérifiez que la fiche est insérée.
- Vérifiez que la prise secteur est sous tension.

- Vérifiez que la température ambiante n'est pas trop basse (le compresseur n'est pas conçu pour des températures ambiantes inférieures à 5 °C).
- Vérifiez que le moteur ne surchauffe pas, entraînant le déclenchement de la protection contre la surchauffe. Dans ce cas, laissez le compresseur refroidir et essayez ensuite de le redémarrer.

***Le compresseur démarre mais aucune pression ne se développe.***

- Vérifiez que la soupape d'évacuation est fermée.
- Vérifiez que la connexion des flexibles et de l'outil pneumatique est bien étanche.

## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Houd de werkplek schoon en opgeruimd. Rommelige, niet-opgeruimde werkplekken vormen een veiligheidsrisico.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.
- Gebruik het product niet in vochtige of natte ruimtes.
- Het werkgebied moet steeds goed verlicht zijn.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar brandbare gassen of vloeistoffen worden bewaard of gebruikt.
- Voorkom elektrische ongevallen. Raak geen geaarde voorwerpen, bijvoorbeeld waterleidingbuizen, radiatoren, kookplaten en fornuizen, aan.
- Houd andere mensen en huisdieren op een veilige afstand.
- Mensen die geen bijdrage leveren aan de werkzaamheden, moeten op een veilige afstand van de werkplek worden gehouden. Laat niemand, en vooral kinderen die geen bijdrage leveren aan de werkzaamheden niet, het product of het bijbehorende snoer aanraken.
- Bewaar het product wanneer dit niet in gebruik is op een droge, veilig afgesloten plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Belast het product niet te zwaar. De werkzaamheden verlopen veiliger en beter als het product niet wordt overbelast.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Deze kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Gebruik antislipschoenen wanneer u buiten werkt.
- Draag een haarnetje als u lang haar hebt.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik een adembescherming of een stofmasker als er veel stof vrijkomt bij de werkzaamheden.
- Bescherm het snoer tegen beschadigingen. Vervang een beschadigd snoer.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, moeten deze worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien.
- Controleer of het product schoon en vrij van verontreinigingen is
- Volg alle aanwijzingen voor verzorging, onderhoud en opbergen op.
- Controleer regelmatig het snoer en de stekker van het product. Als het snoer of de stekker beschadigd is, moeten deze worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien.
- Controleer regelmatig eventuele verlengsnoeren. Als een verlengsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen.
- Houd de handgrepen schoon, droog en vrij van olie en vet.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u service- of onderhoudsmaatregelen neemt, voordat u gereedschap vervangt en als het product niet wordt gebruikt.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer altijd of de schakelaar in de uit-stand (OFF) staat voordat u de stekker in een stopcontact steekt.
- Gebruik het juiste type verlengsnoer.
- Als het product buitenshuis moet worden gebruikt, maak dan alleen gebruik van verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.
- Wees steeds voorzichtig. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik het product nooit als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen.

- Controleer of het product schadevrij is.
- Controleer vóór gebruik of het product normaal werkt volgens de beschrijving in deze gebruiksaanwijzing.
- Controleer of bewegende delen vrij zijn van beschadigingen, juist gemonteerd zijn en niet aanlopen.
- Beschadigde veiligheidsvoorzieningen moeten worden vervangen door een gekwalificeerde servicevertegenwoordiger, tenzij anders vermeld in deze gebruiksaanwijzing.
- Beschadigde schakelaars moeten worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien.
- Gebruik het product niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de aan/uit-schakelaar.
- Gebruik geen andere accessoires dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld of die door de fabrikant of wederverkoper worden aanbevolen - risico van lichamelijk letsel.
- Eventuele reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Het product voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat identieke reserveonderdelen gebruikt. Anders kan er zich ernstig lichamelijk letsel voordoen.
- Risico op gehoorbeschadiging. Draag gehoorbescherming wanneer de compressor wordt gebruikt.
- Explosiegevaar! Gebruik het product nooit op plaatsen waar brandbare materialen, vloeistoffen of gassen (benzine, oplosmiddelen, gasflessen enz.) worden bewaard of gebruikt.
- Schakel het product nooit uit door de stekker uit het stopcontact te trekken. Gebruik altijd de AAN/UIT-schakelaar of -knop van het product.
- Neem altijd het snoer los en drukontlast de luchttank volledig alvorens het product te verplaatsen en onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan het product uit te voeren.
- Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Draag of trek het product nooit aan het snoer of de luchtslangen. Het product mag uitsluitend worden gedragen aan de draaggreep.
- Controleer of alle luchtslangen en luchtgereedschappen die op de compressor moeten worden aangesloten, goedgekeurd zijn voor ten minste de luchtdruk die de compressor genereert en of ze juist worden aangesloten.
- Het product is bestemd voor gebruik in goed eventileerde ruimten en in een omgevingstemperatuur van 5 tot 40 °C.
- Stel het product nooit bloot aan water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product nooit als de luchttank schade heeft.
- Controleer of alle luchtslangen vrij zijn van beschadigingen en zijn goedgekeurd voor de luchtdruk die de compressor genereert.
- Beschadigde luchtslangen moeten absoluut worden vervangen – probeer nooit om een beschadigde luchtslang te repareren.
- Verplaats of vervoer het product nooit als de luchttank onder druk staat.
- Koppel nooit luchtaansluitingen los als de luchttank onder druk staat.
- Probeer nooit ingrepen of aanpassingen te doen aan de luchttank of andere delen van het product.
- Richt nooit de uitlaat van de luchtslang of op de slang aangesloten gereedschappen op mensen of dieren.
- Probeer nooit kleren schoon te blazen met perslucht wanneer iemand ze nog aan heeft.
- Steek nooit vingers of andere voorwerpen in de behuizing van het product.
- Het product mag uitsluitend worden aangesloten op een geaard stopcontact

van 230 V 50/60 Hz met een aardlekschakelaar waarvan de uitschakelstroom hoogstens 30 mA bedraagt.

- Sluit de stekker altijd aan op een goed bereikbaar stopcontact, zodat deze bij een storing snel kan worden losgenomen.
- Delen van het product worden heet tijdens gebruik. Raak alleen de handgreep en de schakelaar aan wanneer het product wordt gebruikt.
- Plaats het product op een eenvoudig toegankelijk, stabiel en droog horizontaal oppervlak. Plaats het product niet bij de rand van het vlak waar het wordt opgesteld.
- Plaats het product zo, dat het voldoende wordt geventileerd. Plaats het product ten minste 1 m van nabijgelegen wanden en oppervlakken.
- Plaats het product zo, dat het zich tijdens gebruik niet kan verplaatsen.
- Het product moet tijdens gebruik altijd op zijn eigen poten staan.
- Plaats het product nooit op of nabij hete oppervlakken.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door personen (kinderen of volwassenen) met een functiebeperking of door personen die onvoldoende ervaring of kennis hebben voor het gebruik ervan, tenzij zij instructies hebben gehad over het gebruik van het product van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen.

### WAARSCHUWING!

**De luchttoevoer naar de compressor moet worden afgesloten als er een luchtslang kapot of beschadigd is. Een niet gekoppelde kapotte luchtslang is zeer gevaarlijk en draait heel snel, waarbij ze mensen kan raken of voorwerpen in de lucht kan blazen. Probeer**

**de luchtslang niet te vangen, maar vraag aan de aanwezigen om de omgeving te verlaten, sluit de luchtaanvoer af, schakel de compressor uit met de AAN-/UIT-schakelaar en koppel vervolgens de slang los.**

### Symbolen

De onderstaande symbolen kunnen van belang zijn voor de manier waarop u het elektrische gereedschap moet gebruiken. Zorg ervoor dat u de symbolen en de betekenis ervan begrijpt.

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende EU-richtlijnen/verordeningen.
	Risico op brandwonden.
	Waarschuwing - onderdelen onder stroom.
	Risico op automatisch opstarten.
	Open het ventiel pas als de luchtslang is aangesloten.
	Geluidsvermogensniveau.
	Draag een gehoorscherming.
	Afvoeren als elektrisch afval.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	1200 W
Onbelast toerental	4000 tpm
Max. werkdruk	8 bar
Luchtvat	6 l
Luchtverplaatsing	Ca. 180 l/min
Vrij afgegeven luchthoeveelheid	Ca. 120 l/min
Vrij afgegeven luchthoeveelheid bij 6 bar	Ca. 50 l/min
Geluidsdrukniveau, LpA	85 dB(A) K=3 dB(A)
Geluidsvermogensniveau*, LwA	94 dB(A) K=3 dB(A)
Geluidsvermogensniveau**, LwA	97 dB(A) K=3 dB(A)

\* Gemeten, \*\* Gegarandeerd

### Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetwaarden zijn bepaald in overeenstemming met NEN-EN 1012-1:2010.

### WAARSCHUWING!

**Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van de compressor kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).**

## BESCHRIJVING

De compressor comprimeert atmosferische lucht en laadt een luchttank met perslucht. De compressormotor wordt automatisch uitgeschakeld door een drukmonitor als de hoogst toegestane druk in de luchttank is bereikt. Als de drukmonitor niet werkt of als de druk in de luchttank om andere redenen te hoog wordt, wordt de druk in de tank ontlast via een veiligheidsklep. De compressor is olievrij en uitsluitend bestemd voor intermitterend bedrijf. Dat betekent dat hij uitsluitend mag worden gebruikt voor doeleinden met een laag luchtverbruik, bijvoorbeeld het aandrijven van spijkerpistolen en andere kleinere luchtgereedschappen, het opblazen van voetballen en andere kleinere sporttoebehoren en speelgoed of het aandrijven van airbrush-sputten en soortgelijke gereedschappen voor spuitlakken.

### LET OP!

**De compressor is niet bestemd voor het opblazen van grotere voorwerpen, zoals zwembaden of luchtbedden, waarvoor een langere onafgebroken looptijd dan 120 seconden vereist is.**

1. Snoer
2. Veiligheidsventiel
3. Manometer
4. Schakelaar
5. Draaggreep
6. Snoerhouders (één aan weerszijden)
7. Motorkap
8. Luchtuitlaat
9. Drukregelknop
10. Luchtvat
11. Aftapklep

**AFB. 1**

## AANWENDING

1. Controleer of de schakelaar (4) in de uitstand (OFF) staat.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact.
3. Sluit het te gebruiken luchtgereedschap aan op de luchtuitlaat (8).
4. Zet de schakelaar aan (stand ON).
5. Stel de gewenste werkdruk in met de drukregelknop (9).

## Na gebruik

Koppel nooit aangesloten luchtgereedschappen los zonder eerst de druk in de luchttank te ontlasten.

1. Schakel het product uit en trek de stekker eruit.
2. Ontlast de druk in de luchttank en laat het product vervolgens afkoelen.
3. Koppel het aangesloten luchtgereedschap los en wikkel het snoer op de snoerhouders (6).

## ONDERHOUD

Reinig het product met een vochtige doek. Gebruik een mild reinigingsmiddel, geen oplosmiddelen of bijtende middelen.

### WAARSCHUWING!

**Ingrepen in en blokkering van de veiligheidsklep zijn onder geen beding toegestaan.**

- De luchttank moet ten minste 1 maal per jaar visueel worden gecontroleerd op inwendige en uitwendige corrosie. De wanddikte van de tank mag onder geen beding kleiner zijn dan 2 mm.
- Tap vaak condensaat af uit de luchttank door de aftapklep te openen. Ontlast de

druk in de luchttank en laat het product afkoelen voordat de aftapklep wordt geopend.

- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, trekt u de stekker uit het contact, ontlast u de druk in de luchttank en laat u condensaat uit de luchttank weglopen door de aftapklep (11) te openen.
- Gebruik geen oplosmiddelen of brandbare of giftige vloeistoffen om de machine en onderdelen daarvan te reinigen. Gebruik alleen een zachte vochtige doek. Controleer of de stekker uit het elektrisch contact is getrokken.
- Voer het condenswater af dat in het reservoir is gevormd na ca. 2 uur gebruik. Activeer eerst het aangesloten accessoire volgens de eerdere beschrijving om het reservoir te legen. Schakel de compressor uit. Open de aftapklep in de bodem van de tank 2 slagen. Draai vervolgens de drainageklep 5 onder de compressor twee slagen los. De compressor moet zich in een verticale positie bevinden. Voer het water af en schroef de klep goed vast.
- Als het condenswater niet wordt afgevoerd, kan het reservoir gaan roesten, wat tot een kleinere capaciteit en een geringere veiligheid leidt.

### BELANGRIJK!

**Voer het condenswater af volgens de geldende milieuvoorschriften, omdat het om een verontreinigend product gaat.**

## PROBLEEMOPLOSSING

*De compressor start niet of wordt tijdens bedrijf uitgeschakeld*

- Controleer of de stekker erin zit.
- Controleer of het stopcontact spanningvoerend is.
- Controleer of de omgevingstemperatuur niet te laag is (de compressor is niet bestemd voor omgevingstemperaturen lager dan 5 °C).

- Controleer of de motor niet zodanig oververhit is, dat de oververhittingsbeveiliging is geactiveerd. Als dat het geval is, moet de compressormotor afkoelen. Probeer vervolgens opnieuw te starten.

***De compressor start, maar er wordt geen druk opgebouwd***

- Controleer of de aftapklep gesloten is.
- Controleer of de aangesloten slangen en luchtgereedschappen dicht zijn.





